

# SIGURO

## Small Refrigerator

Small Refrigerator  
Kleiner Kühlschrank  
Malá lednice  
Malá chladnička  
Kis hűtőszék

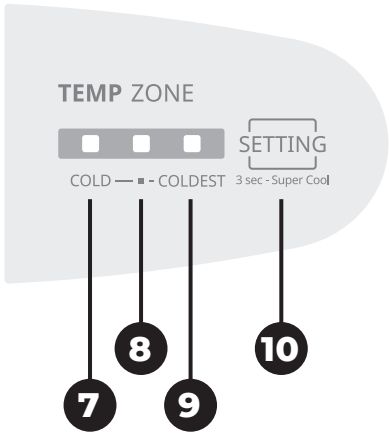
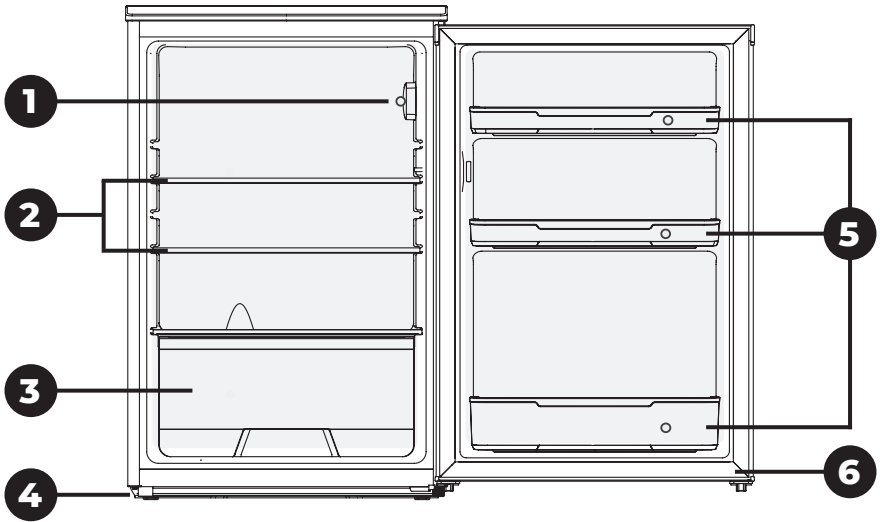


- EN Translation of the operating instructions from the original language.  
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.  
**CZ **Návod k použití v originálním jazyce.****  
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.  
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-TT-D241B  
SGR-TT-D241W

# SIGURO

<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
Safety information	4
Transport	8
Before use	8
Use	9
Cleaning and maintenance	11
Troubleshooting	13
Choosing door hinge side	14
<b>DEUTSCH</b>	<b>23</b>
Sicherheitshinweise	23
Transport	27
Vorbereitung vor der verwendung	27
Verwendung	29
Reinigung und wartung	31
Problemlösung	33
Änderung der öffnungsrichtung der tür	35
<b>ČESKY</b>	<b>44</b>
Bezpečnostní informace	44
Přeprava	48
Příprava před použitím	48
Použití	49
Čištění a údržba	51
Řešení problémů	53
Otočení směru otevírání dvířek	55
<b>SLOVENSKY</b>	<b>63</b>
Bezpečnostné informácie	63
Preprava	67
Príprava pred použitím	67
Použitie	68
Čistenie a údržba	70
Riešenie problémov	72
Otočenie smeru otvárania dvierok	74
<b>MAGYAR</b>	<b>82</b>
Biztonsági információk	82
Szállítás	86
Előkészület a használatához	86
Használat	87
Tisztítás és karbantartás	90
Problémamegoldás	91
Az ajtónyitás irányának a megváltoztatása	93



**Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and we are happy to introduce the device to you on the following pages and acquaint you with all its functions and uses.**

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria of protecting the interests of their employees, preventing their abuse and providing fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available at the email address [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz) or operators at the seller's info line. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

The latest version of the operating instructions can be found at [www.siguro.net](http://www.siguro.net).

## **SAFETY INFORMATION**

---



**Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.**

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.



**WARNING: RISK OF FIRE!**

5. Children aged 3 to 8 may store food in and remove it from the appliance.
6. **WARNING:** Always keep clear all vents found on the appliance body and frame.
7. **WARNING:** Do not use mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
8. **WARNING:** Do not damage the cooling circuit.
9. **WARNING:** Do not operate electrical appliances inside the food storage compartment, except those cleared for such use by the manufacturer.
10. Do not store potentially explosive substances, such as flammable-



propellant sprays, in the appliance.

11. This appliance is designed for home and light commercial use, including:
  - kitchenettes in stores, offices and other workplaces;
  - appliances used by guests in hotels, motels and other residential environments;
  - bed & breakfast establishments;
  - workplace cantinas and similar non-commercial uses.
12. This appliance is designed as free-standing. It is not designed for built-in or mounted use.
13. Use this appliance only according to the instructions in this manual. For safe food storage, only use the appliance in accordance with the instructions in this manual.
14. Follow these recommendations to avoid contamination of stored food:
  - Leaving the door open for long periods of time can significantly warm the storage compartment.
  - Clean food contact surfaces and accessible drainage systems regularly.
  - Clean water containers that have not been used for 48 hours or longer. Flush the appliance's water circuit when the water supply has been dry or disconnected for 5 days or longer.
  - Store raw meat and fish in the refrigerator in suitable containers, so that they do not come into contact with or drip on other foods.
  - Freezer spaces rated two stars are suitable for storing pre-frozen food, storing and making ice cream, and making ice cubes.
  - Spaces rated three stars or less are not suitable for freezing fresh food.
  - Before prolonged disuse, turn off, defrost, clean and dry the appliance, then leave the door open to prevent mould from forming inside.
15. **WARNING:** Place the appliance so as to keep the power cord from snagging or otherwise becoming damaged.
16. **WARNING:** Do not keep multi-plug sockets or extension cords immediately behind the appliance.
17. **WARNING:** Any servicing or repair involving the removal of the outer shroud is dangerous when not performed by a qualified technician. To avoid electrocution, do not attempt to repair the appliance yourself.
18. Volatile liquids and gases may leak from their containers in low temperatures.
19. Never place carbonated drinks, bottled or canned, in the freezer.
20. Ice cream can cause frostbite if consumed immediately upon removal from a freezer. It is recommended to let it thaw for at least 5 minutes.
21. Do not touch the food in the freezer with wet hands. This way you can avoid frostbite and skin damage.
22. Keep children away from the appliance's controls.
23. The appliance is heavy. Take extra care when handling it. Ideally get a second person to help you.
24. Modifying the appliance in any way is dangerous.
25. The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized service technician. Never replace the light yourself.
26. **WARNING:** Cooling appliances, particularly class-I combined cooler-freezers, may not work properly (the temperature in the frozen food

compartment may rise above freezing) when exterior temperatures remain below the lower limit of the appliance's operating temperature range for prolonged periods.

27. **WARNING:** If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.
28. **WARNING:** The coolant and insulation materials used in this appliance require special disposal procedures.

## Electrical Connection

1. This appliance may only be powered from properly grounded mains outlets supplying 220–240 V ~ 50 Hz. Before plugging the appliance in, make sure the outlet voltage matches the values specified on the appliance rating plate.
2. This appliance may be used with a voltage converter.
3. The power cord should be routed behind the appliance. It should be out of the way and laid on the floor to prevent accidents.
4. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.
5. Avoid using extension cords; these may degrade the appliance's performance. If the supplied power cord is too short for your needs, it is best to have a mains socket installed closer to it (by a professional electrician).

## Climate Class

The appliance's climate class is indicated on its rating plate. The climate class determines the ambient temperatures in which the appliance was designed to operate.

<b>Climate Class</b>	<b>Ambient temperature range</b>
<b>SN</b>	10 – 32 °C (50 – 90 °F)
<b>N</b>	16 – 32 °C (60 – 90 °F)
<b>ST</b>	16 – 38 °C (60 – 100 °F)
<b>T</b>	16 – 43 °C (60 – 110 °F)

It is necessary to adjust the appliance's operating temperature setting depending on the climate class, ambient temperature, frequency of door opening, etc. If you operate the appliance in a climate class for which the appliance is not designed, the appliance may not function properly.

## Lock

If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.

When disposing of the appliance, destroy the lock to prevent its further use.

## R600a Refrigerant

The R600a refrigerant and cyclopentane insulation used in this appliance are safe for the environment and the ozone layer, and have minimal global warming impacts. However, R600a is a flammable substance. When transporting, installing or otherwise handling the appliance, take care not to damage the cooling circuit, to prevent liquid or gaseous refrigerant leaks. In the event the cooling circuit is damaged and liquid or gaseous refrigerant leaks into the environment, immediately douse any open flame in the area and open all available windows.

Appliances containing refrigerants require professional, environmentally safe disposal. Improper disposal may cause injury, fire, or other hazardous situations. Refrigerants may only be handled by qualified personnel certified to do so. Before disposal, check the cooling circuit for potential damage.



**Note:**

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

## Overview

- 1 Control panel
- 2 Fridge shelves
- 3 Fruits and vegetables tray
- 4 Adjustable feet
- 5 Door-mounted trays
- 6 Fridge door



## Control panel

- 7 **LED 1** (low temperature)
- 8 **LED 2** (default temperature)
- 9 **LED 3** (lowest temperature)
- 10 **SETTING** button

## TRANSPORT

**The appliance must always be transported upright.** The packaging is meant to protect the appliance in transit; avoid damaging it during transport.

If there is no choice but to transport the appliance on its side, place it so that the door cannot open, to prevent damage to it. Restore the appliance to upright position as soon as possible. After spending time horizontal, the appliance must remain upright for at least 4 hours before being plugged in and powered on, to give the refrigerant time to settle. Failing to do so risks permanent damage to the appliance, as well as a hazardous operating situation.

The appliance is heavy; we recommend at least two people handle it. Avoid carrying the appliance by the upper frame, the door, etc.

## BEFORE USE

### Unpacking

Carefully unpack the appliance and remove any tape, stickers, foil, etc.

### Selecting a Spot

Place the appliance on a hard, level surface within reach of the mains socket. To avoid excess noise and vibration, do not install on carpets, rugs or similar flooring.

The appliance is designed for domestic, indoor use. Do not install outside or in any spot exposed to rain, snow, moisture or other weather effects.

Level the appliance if necessary. Use the adjustable feet. Screw the feet in or out to change their height. Levelling is important to prevent excessive vibration and noise.

The refrigerant mass is specified on the appliance rating plate.

Provide adequate space for air to circulate around the appliance: at least 50 mm on all sides and above – see figure at right.

Provide adequate clearance in front to allow opening the door.

The values in the table are in millimetres.

Do not place the appliance near stoves, heaters, or other heat sources. Avoid exposing the appliance to direct sunlight. Do not install in damp or dusty rooms. Do not cover the vents.

The appliance may interfere with radio and television signals. It should be placed sufficiently far from their receivers.

### Cleaning Before Use

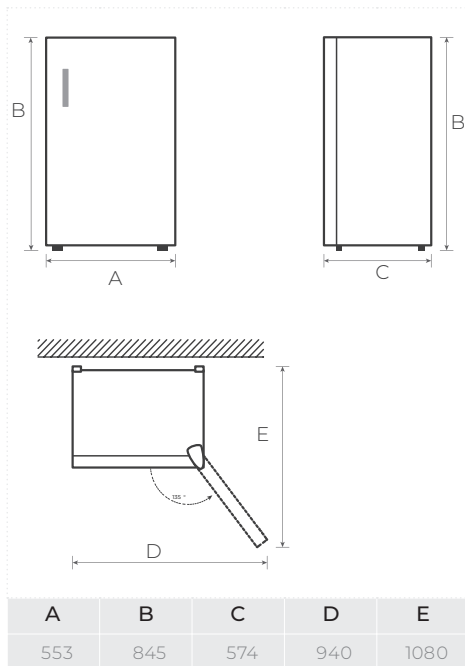
Before first use and after prolonged disuse, clean the food compartments and trays with water, either pure or with some white vinegar. Do not use detergents, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. These might irreparably damage the finish.

### Settle-Down Time

Once installed and cleaned, wait at least 1 hour before plugging the appliance in. This will give the refrigerant time to settle in the cooling circuit.

### Plugging In

Plug the power cord into a properly grounded mains socket. The appliance must be grounded. The voltage specified on the appliance rating plate must match your mains voltage. In case of doubt, consult your power company or a qualified electrician.



## USE

### Power On

When the power cord is plugged in, all LEDs light up for 3 seconds. The refrigerator will then switch on to the default temperature and LED 2 will be lit.



**Note:**

In the event of a fault, the LED will flash. In normal operation, the LED will glow steadily.

### Setting Fridge Temperature

The SETTING button is used to set the temperature in the refrigerator. Each press cycles the temperature setting in the following order: low temperature (LED 1 lit) – default temperature (LED 2 lit) – lowest temperature (LED 3 lit) – off – low temperature (LED 1 lit), etc.

The refrigerator will start to adjust the temperature after approximately 15 seconds after the temperature has been set.

**Note:**

The appliance may not work properly when sited in a particularly warm room or when the door is frequently opened.

## Super Cool

Use the Super Cool mode to cool the fridge interior quickly.

Press and hold **SETTING** for 3 seconds to activate Super Cool. LED 1 and LED 2 will light up together. The refrigerator will switch to the lowest temperature setting and increase its power output to maximize cooling speed and efficiency.

Super Cool mode will automatically cancel after 6 hours of continuous operation. To cancel manually, press and hold **SETTING** for 3 seconds.

## Location of shelves

The inner walls of the fridge are equipped with guide grooves to adjust the positioning of the shelves according to the food inside the fridge. Loosen the back of the shelf and pull it out. Insert the shelf into the required guide grooves (equal height on both sides) and slide it into the interior space.

## Location of door compartments

The door compartments can be positioned at different heights to comfortably accommodate food of different sizes. Carefully pull the door tray up until it releases. Move it to the desired location and move it down to secure it.

## Storing Food

Air cooled by the compressor circulates throughout the appliance interior, making different areas of the interior somewhat different temperatures, and therefore better suited for storing different kinds of food.

Store foodstuffs in their original packaging or in airtight containers to prevent odour and contamination of the food.

Use the fridge area to store non-frozen foods, such as cooked meals, beverages, eggs, dairy, etc. Use the tray to store fruits and vegetables. Use the freezer area to store ice cream, frozen foods, etc.

## Suggested Food Placement

<b>Door-mounted trays</b>	Beverages, jams, ketchup, etc.
<b>Fruits and vegetables tray</b>	Fruits, vegetables, refrigerator-safe herbs, etc.
<b>Middle shelf</b>	Dairy, eggs
<b>Top shelf</b>	Foods eaten raw, sausages, ready-made meals, etc.

## Shopping Tips

- Reduce waste by only buying as much as you know you can use.
- Always check the “best before” date printed on the packaging.
- Check packaging integrity.
- Check appearance and smell, particularly with fruits and vegetables. Only buy fruits and vegetables of flawless appearance.
- Save frozen foods for the last items you take when shopping, and keep them in insulated bags on the way home.

- Always check the integrity of the packaging on packaged foods.
- The freezer can only freeze a certain weight of fresh food per 24 hours of operation. You can find this value on its rating plate. Minimize door opening when freezing fresh foods.
- Before loading fresh food to be frozen, and particularly before loading already-frozen food, always check that the interior is sufficiently cold. Otherwise, frozen food might thaw before the interior cools to freezing.
- When freezing freshly prepared food, let it cool to room temperature before loading.
- Pack fresh foods in packaging sold for the purpose. Label the packages with food name, weight, and date of freezing. Packets should be dry when loaded.

### Food Storage Tips

- Regularly check the condition of all stored food; use foodstuffs before they go bad.
- Place the most frequently used items up front to reduce rummaging. This will allow you to close the door again sooner.
- Do not re-freeze defrosted or partly defrosted food.
- Defrosted meat should be heat-treated, not eaten raw.
- Do not overload the fridge. Keep some amount of free space between stored items to allow the cold air to circulate throughout.
- Let food cool to room temperature before loading in the fridge.
- Minimize door opening frequency.
- Only store foods intended for refrigeration / freezing. Some foods, particularly certain fruits and vegetables, do not need to be refrigerated.
- Store food in original packaging or airtight containers to keep it from becoming contaminated or developing a foul odour.
- Do not place food packets in direct contact with the interior liner of the freezer area. Do not place water-rich foods close to the freezer area back plate to keep them from freezing stuck.
- Do not load liquid-filled glassware or canned beverages into the freezer. Water-based liquids increase in volume as they freeze, potentially destroying inflexible containers.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

Keep the appliance clean. Food residue may accumulate in the fridge and emit a foul odour. We recommend cleaning the shelves and trays at least once a month.



### Warning:

Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or other liquids.

### Routine Maintenance

Remove all food from the fridge, then remove the shelves and trays. Wash them in warm water with some dish detergent; rinse and wipe dry. Clean the fridge interior with a clean towel slightly dipped in clean, lukewarm water. Wipe dry.

Wipe the door gasket with a soft cloth slightly dipped in warm water.

Wipe the appliance exterior with a soft cloth slightly dipped in warm water with some dish detergent.

Dust off the back of the appliance. You may also use a vacuum cleaner with a brush attachment on low power.



**Warning:**

Do not clean with harsh detergents, alkali, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. Only use a soft sponge or towel. Do not use scrapers or other hard tools that might scratch the finish.



**Warning:**

Do not clean with a steam cleaner.

## Lighting Replacement

**Before replacing the lighting, make sure the refrigerator is switched off and unplugged.**

Only an authorised technician may replace the lighting.

## Long-Term Power-Down

When not using the appliance, keep it unplugged from the mains. Clean the interior, including the freezer, as described above.

Leave the door open to prevent a stale odour from developing inside.



## TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Fridge not working	Plugged in badly or not at all	Plug appliance in properly.
	Blown or tripped fuse	Check fuse box.
	Mains socket damaged	Contact a qualified electrician.
Interior too cold.	Low temperature setting or Quick Freeze on	Change temperature setting / turn off Quick Freeze.
Compressor has been running for a long time.	Room temperature is too high.	The high temperature will cause the compressor to run longer than usual.
	Hot food or too much food loaded	Check food to identify items that may not need refrigeration. Let food cool down before loading.
	Door open too long	Reduce time door is open.
	The frost layer is too thick.	It is necessary to defrost the refrigerator.
The door cannot be closed.	Food blocks the door from closing.	Move the food so that it does not keep the door from closing.
	Too much food in the fridge.	Remove foods that do not need refrigeration.
	Door gasket is deformed.	Heat the door seal (e.g. with a hair dryer or hot water) and straighten it out by hand.
The outer walls are hot.	When the refrigerator is in operation, heat is distributed along the outer walls through the metal tubes inside the refrigerator.	A higher temperature of the outer walls is normal.
	The room temperature is high (e.g. due to hot weather).	This is a normal phenomenon on hot days. Move the refrigerator or provide additional ventilation.

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
The fridge emits a foul odour.	Spoiled food is present.	Dispose of rotten food.
	Pungent foods are stored freely.	Put such foods in airtight containers.
	The fridge interior is dirty.	Clean the fridge.
Water condenses on the outer surface.	Water may condense in humid rooms.	This is a normal occurrence. Wipe off the condensed water with a dry cloth.
The door is difficult to open.	The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment can sometimes make it difficult to open the door.	Wait a few seconds, then try opening again.
LED 2 is flashing.	Defrosting sensor fault.	Contact authorized service centre.

If the problem is not listed in the table above or if it persists, turn off the appliance, unplug it from the mains, then contact an authorized service centre.

The refrigerator may emit various noises related to its operation. This is not a malfunction.

#### **Easily preventable appliance noise:**

- noise due to poor appliance levelling – level the appliance using the adjustable swivel front feet. Alternatively, place soft pads under the rear legs, especially if the appliance stands on a tiled floor.
- vibration from touching an adjacent piece of furniture – move the refrigerator away.
- squeaking drawers or shelves – remove the drawer or shelf, then put it back.
- clinking bottles – move the bottles away from each other.
- sounds audible in normal use are mainly caused by the operation of the compressor (switching on) and the cooling system (thermal expansion and contraction of the radiator due to refrigerant flow).

## **CHOOSING DOOR HINGE SIDE**

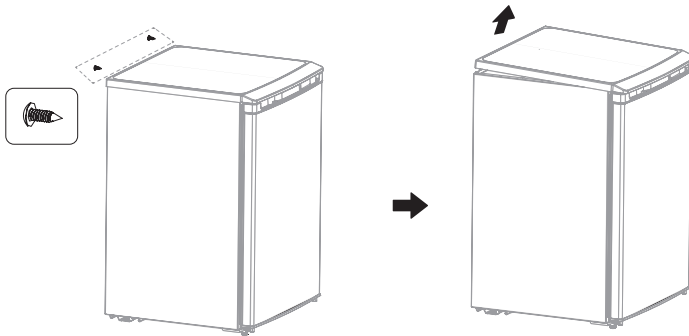
We recommend getting a second person to help with switching the door hinge from one side to the other. You will need a flat-head screwdriver and a Phillips-head screwdriver.

To remove the door, you will need to tilt the appliance back somewhat. We recommend placing the appliance so that it can be tilted back against a wall, to prevent it from falling over during work.

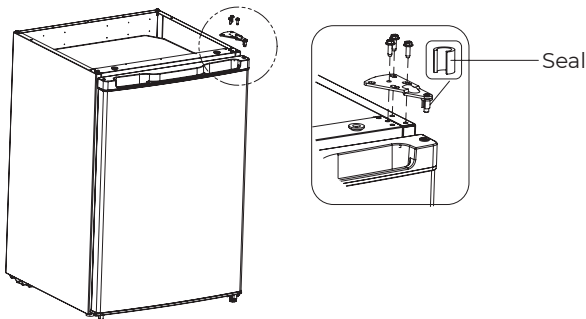
Make sure not to lose any of the parts being removed; you will need all of them later.

Do not place the refrigerator in a vertical position. You might damage the cooling circuit.

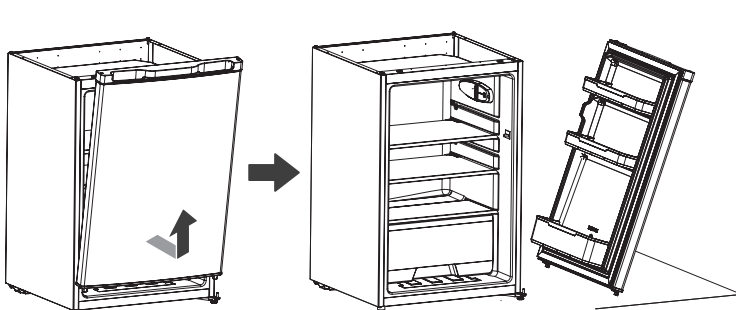
1. Check that the appliance is unplugged.
2. Close the door and use the Phillips screwdriver to loosen the two screws on the left and right upper rear walls of the refrigerator. Lift the back of the top cover slightly and slide it forward until the top cover can be removed from the refrigerator. Set aside.



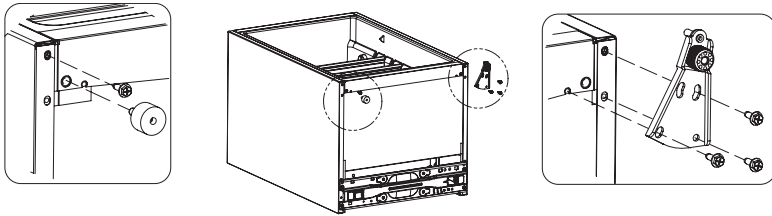
3. Loosen the upper hinge bolts on the right side and remove the hinge and seal. Hold the door in a vertical position while releasing and removing the hinge to prevent it from falling out.



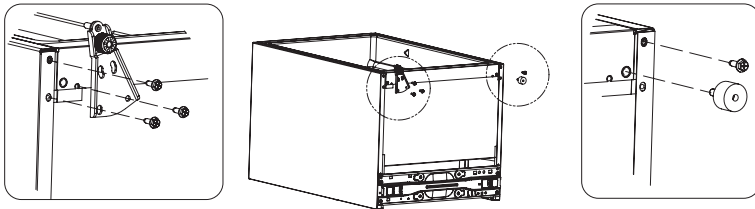
4. Open the door and lift it upwards until it releases from the lower hinge. Set aside.



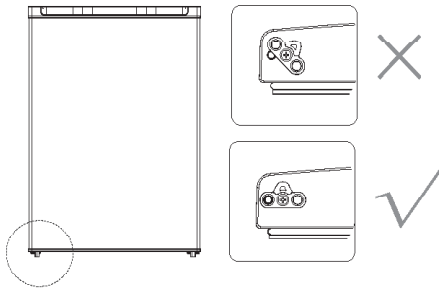
5. Carefully place the refrigerator on its back. We recommend placing it on a soft mat or blanket. Loosen the screws of the bottom hinge on the right side and remove the hinge. Pull out the adjustable leg and loosen the bolt on the left side.



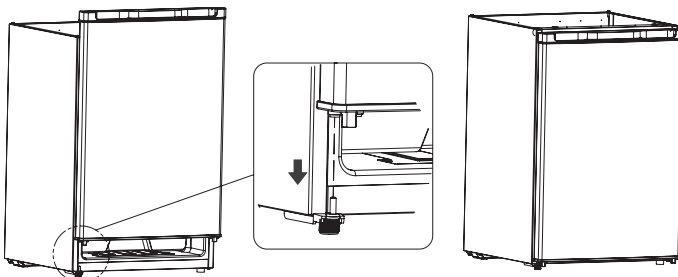
6. Mount the bottom hinge on the left and the adjustable leg on the right. Insert the bolt into the hole on the right and screw in.



7. Place the refrigerator in a vertical position and check that the hole in the bottom hinge is aligned with the hole in the bottom of the refrigerator.

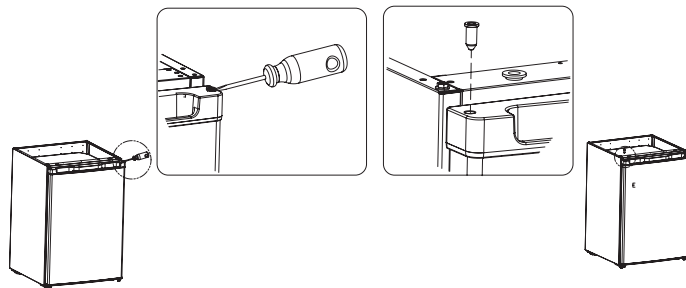


8. Align the hole on the bottom left side of the door with the pin in the bottom hinge, then slide the door onto the hinge.

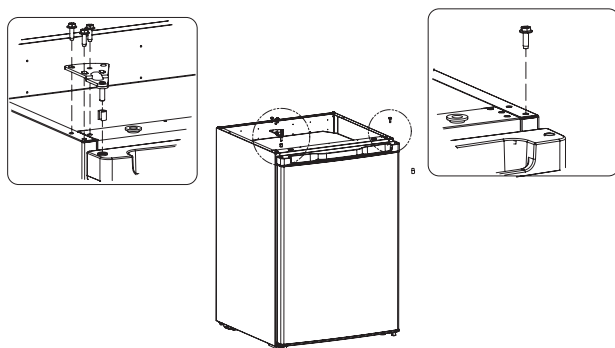


9. Use a flat-head screwdriver to loosen and remove the shaft bushing on the right

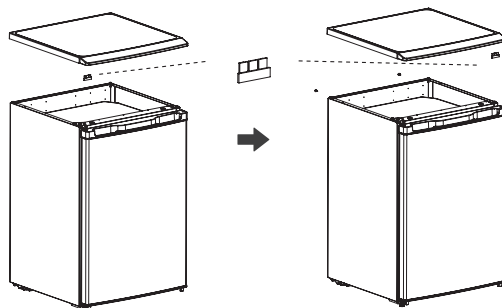
side of the door. Then install it in the small hole on the left side of the door.



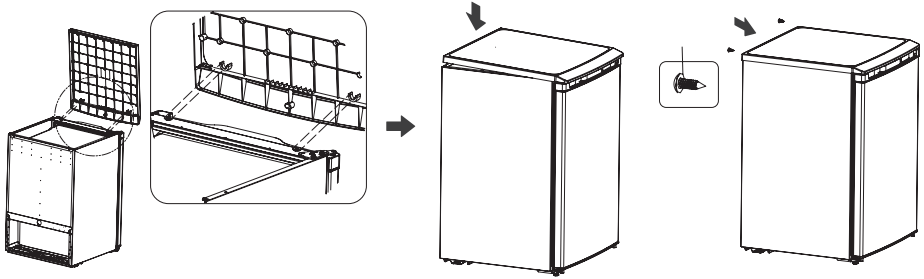
10. Loosen and remove the bolts on the left side of the refrigerator and reposition them on the right side. Then attach the top hinge and gasket and secure with screws.



11. Move the top cover sheet from the left to the right side.



12. First, attach the front of the top cover (the semi-circular clip inside can be used as a guide to ensure that the position of the top cover exactly matches the refrigerator edge). Then push the top cover backwards until it is fully seated on the refrigerator. Secure with two screws at the rear.

**Note:**

When mounting the door, check tightness of the seal against the appliance body. If the door is mounted poorly aligned, the door gasket is likely to lose its seal, degrading cooling performance.

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** Siguro

**Supplier's address:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Model identifier:** SGR-TT-D241B

## Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

## General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	131
	Width		
	Depth		
EEL	80	Energy efficiency class	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	39	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	72	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

## Compartment Parameters:

Compartment parameters and values				
Compartment type	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	131,0	4	-	M
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			-		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 36 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

Model placed on the Union market from 01/02/2025.



**EPREL registration number:** 2123611

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123611>

**Supplier:** Alza.cz a.s. (Manufacturer)

**Website:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Customer care service:**

**Name:** PL - SIGURO

**Website:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**Email:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Phone:** 225 340 111

**Address:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika



# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** Siguro

**Supplier's address:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Model identifier:** SGR-TT-D241W

## Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

## General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	131
	Width		
	Depth		
EEL	80	Energy efficiency class	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	39	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)	72	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting	No		

## Compartment Parameters:

Compartment parameters and values				
Compartment type	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	131,0	4	-	M
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			LED		
Energy efficiency class			-		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 36 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

Model placed on the Union market from 01/02/2025.



**EPREL registration number:** 2123613

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123613>

**Supplier:** Alza.cz a.s. (Manufacturer)

**Website:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Customer care service:**

**Name:** PL - SIGURO

**Website:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**Email:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Phone:** 225 340 111

**Address:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Wir bedanken uns für den Kauf des Geräts der Marke SIGURO. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.**

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die neueste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.siguro.net](http://www.siguro.net).

## SICHERHEITSHINWEISE



### **Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.**

1. Dieses Gerät können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Gerätes auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, falls diese nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.



### **HINWEIS: BRANDGEFAHR!**

5. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können Lebensmittel in das Gerät geben und herausnehmen.
6. **WARNUNG:** Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Konstruktion des Geräts müssen freigehalten werden.

7. **WARNUNG:** Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Vorrichtungen oder Mittel.
8. **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
9. **WARNUNG:** Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in dem Bereich, in dem Lebensmittel gelagert werden, sofern es sich nicht um Modelle handelt, die vom Hersteller empfohlen wurden.
10. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie z. B. entflammbare Treibgassprays.
11. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:
  - Küchenzeilen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
  - Geräte, die von Gästen in Hotels, Motels und anderen Beherbergungsbetrieben verwendet werden;
  - Geräte, die in Bed & Breakfast-Betrieben verwendet werden;
  - Geräte, die in der Gastronomie und ähnlichen nicht kommerziellen Bereichen verwendet werden.
12. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Es ist nicht zum Einbau oder zur festen Installation bestimmt.
13. Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Dies gewährleistet eine sichere Lebensmittelaufbewahrung.
14. Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:
  - Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg im Geräteinneren führen.
  - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
  - Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht benutzt worden sind. Spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser dadurch geflossen ist.
  - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Verpackungen, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
  - Die Zwei-Sterne-Gefrierfächer sind die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln geeignet.
  - Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
  - Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Geräteinneren zu vermeiden.
15. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
16. **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel auf der Rückseite des Geräts.
17. **WARNUNG:** Nur qualifizierte Servicetechniker dürfen Service- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen u. a. die Abdeckung entfernt

werden muss. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, um die Stromunfälle zu vermeiden.

18. Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen entkommen oder auslaufen.
19. Geben Sie niemals in den Gefrierteil kohlenensäurehaltige oder sprudelnde Getränke, Flaschen oder Dosen.
20. Eis am Stiel sowie Eiscreme können Erfrierungen verursachen, wenn sie unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierteil gegessen werden. Warten Sie daher immer mindestens 5 Minuten, bevor Sie sie essen.
21. Berühren Sie die Lebensmittel im Gefrierteil nicht mit nassen oder feuchten Händen. Es kann zu Hautverletzungen oder Erfrierungen kommen.
22. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Bedienelementen manipulieren.
23. Das Gerät ist schwer. Seien Sie bei der Manipulation mit dem Gerät besonders vorsichtig. Wir empfehlen, dass zwei Erwachsene mit dem Gerät manipulieren.
24. Es ist gefährlich, das Gerät in irgendeiner Weise zu ändern oder zu modifizieren.
25. Die LED-Lampe, die das Innere des Geräts beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein aus.
26. WARNUNG: Kühlgeräte – insbesondere Kühl- und Gefriergeräte des Typs I – müssen nicht ordnungsgemäß funktionieren (der Inhalt kann auftauen oder die Temperaturen im Gefrierteil können zu hoch sein), wenn sie längere Zeit unter der unteren Grenze des Temperaturbereichs liegen, für den das Kühlgerät vorgesehen ist.
27. WARNUNG: Türen und Deckel, die mit einem Schloss versehen sind – es ist wichtig, dass die Schlüssel für das Schloss außerhalb der Reichweite von Kindern und in ausreichender Entfernung vom Gerät aufbewahrt werden, damit sich Kindern nicht im Gerät einschließen können.
28. WARNUNG: Das Kältemittel im Gerät und das Isoliermaterial erfordern eine besondere Behandlung bei der Entsorgung des Geräts.

## **Stromanschluss**

1. Dieses Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete 220-240 V ~ 50 Hz Steckdose angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die Spannung in Ihrer Steckdose, mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Das Gerät ist für die Verwendung mit einem Spannungswandler vorgesehen.
3. Das Netzkabel muss hinter dem Gerät führen. Es sollte nicht offen liegen oder herunterhängen, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.
4. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.
5. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel, da dies die Leistung des Geräts

beeinträchtigen könnte. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur oder einen Servicetechniker, um eine Steckdose in der Nähe des Geräts zu installieren.

## Klimaklasse

Informationen über die Klimaklasse sind dem Typenschild des Geräts zu entnehmen. Es informiert über die Temperaturen (Temperaturen im Raum, in dem das Gerät steht), die optimal für den Betrieb des Geräts sind.

Klimaklasse	Umgebungstemperaturbereich
<b>SN</b>	Von + 10 °C bis 32 °C
<b>N</b>	Von + 16 °C bis 32 °C
<b>ST</b>	Von + 16 °C bis 38 °C
<b>T</b>	Von + 16 °C bis 43 °C

Die Betriebstemperatur des Geräts muss je nach Klimaklasse, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Türöffnens usw. eingestellt werden. Wenn Sie das Gerät in einer Klimaklasse betreiben, für die das Gerät nicht ausgelegt ist, funktioniert es möglicherweise nicht richtig.

## Schlüssel

Wenn das Gerät mit einem Schloss ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren Ort (nicht in der Nähe des Geräts) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit Sie sich nicht versehentlich im Gerät einschließen können.

Bevor Sie das Gerät umweltgerecht entsorgen, vernichten oder entwerten Sie das Schloss, so dass es nicht mehr verwendet werden kann.

## Kühlmittel R600a

Das Kältemittel R600a und das Isoliermaterial Cyclopentan, die in Kühlgeräten verwendet werden, sind umweltfreundlich, schädigen die Ozonschicht nicht und haben eine sehr kleine Auswirkung auf die globale Erwärmung. Das im Kühlkreislauf enthaltene Kältemittel R600a ist jedoch brennbar. Seien Sie während des Transports, der Installation oder der anderen Manipulation mit dem Gerät besonders vorsichtig, um den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen, wodurch das Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen könnten. Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist und Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen, löschen Sie sofort jedes offene Feuer und öffnen Sie die Fenster.

Geräte, die Kältemittel und Kältemittelgase enthalten, müssen umweltgerecht und fachgerecht entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann zu Verletzungen, Entzündungen oder anderen gefährlichen Situationen führen. Mit Kältemittel und Kältemittelgasen darf nur eine qualifizierte Person mit gültiger Zertifizierung manipulieren. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt ist.



### Bemerkung:

Die Modellinformationen in der Produktdatenbank sowie die Modellkennung können über einen Weblink abgerufen werden, der ggf. über einen QR-Code auf dem Energieeffizienzlabel des Produkts gescannt wird.

## Übersicht

- 1 Bedienfeld
- 2 Regale im Kühlteil
- 3 Gemüse-/Obstfach
- 4 Verstellbare FüÙe
- 5 Türfächer
- 6 Tür des Kühlteils



## Bedienfeld

- 7 **LED 1** (niedrige Temperatur)
- 8 **LED 2** (Standardtemperatur)
- 9 **LED 3** (niedrigste Temperatur)
- 10 Taste **SETTING**

## TRANSPORT

**Das Gerät darf nur in aufrechter Position transportiert werden.** Das Verpackungsmaterial dient dem Schutz des Geräts während des Transports und muss während des Transports unversehrt bleiben.

Wenn das Gerät unbedingt in horizontaler Lage transportiert werden muss, so ist es so zu platzieren, dass sich die Türen nicht öffnen und somit nicht beschädigt werden. Danach muss das Gerät in aufrechte Position gestellt werden. Das Einstecken des Netzsteckers und das Einschalten des Geräts dürfen frühestens 4 Stunden nach dem Aufstellen in aufrechte Position durchgeführt werden, damit sich das Kältemittel im Kühlsystem setzen kann. Andernfalls könnte das Gerät irreversibel beschädigt werden, was zu einer gefährlichen Situation führen könnte.

Das Gerät ist schwer und wir empfehlen daher, dass bei der Manipulation mindestens zwei Personen anwesend sind. Vermeiden Sie es, das Gerät am oberen Rahmen, an der Tür usw. zu tragen.

## VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG

### Auspacken des Geräts

Packen Sie den Kühlschrank vorsichtig aus und entfernen Sie alle Bänder, Etiketten oder sonstige Folien.

### Auswahl des Installationsortes

Stellen Sie das Gerät auf eine feste und gerade Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Netzsteckdose auf. Stellen Sie die Kühl-Gefrierkombination nicht auf Teppichen, Matten oder ähnlichem Material auf, da dies zu unerwünschten Vibrationen und übermäßigen Geräuschen führen kann.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Stellen Sie ihn nicht im Freien oder an einem Ort auf, an dem es Regen, Schnee, Feuchtigkeit oder anderen Witterungsbedingungen ausgesetzt ist.

Gleichen Sie die Kühl-Gefrierkombination im Bedarfsfall aus. Hierzu dienen die ver-

stellbaren FüÙe. Schrauben Sie sie heraus oder hinein, um die Kühl-Gefrierkombination auszugleichen. Dies ist wichtig, damit die Kühl-Gefrierkombination keine unerwünschten Vibrationen und übermäßigen Lärm verursacht.

Die Menge des Kältemittels ist dem Typenschild zu entnehmen.

Um das Gerät herum muss ein ausreichender Freiraum für eine gute Luftzirkulation gesorgt werden, und zwar mindestens 50 mm an allen Seiten und oben – siehe Abbildung unten.

Sorgen Sie dafür, dass vor dem Gerät genügend Platz ist, damit sich die Tür leicht öffnen lässt.

Die Werte in der Tabelle sind in mm angegeben.

Stellen Sie die Kühl-Gefrierkombination nicht in der Nähe von Öfen, Heizungen oder anderen Wärmequellen auf. Vermeiden Sie, dass die Kühl-Gefrierkombination direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird. Stellen Sie die Kühl-Gefrierkombination nicht in feuchten oder staubigen Räumen auf. Verdecken Sie niemals die Belüftungsöffnungen.

Die Kühl-Gefrierkombination kann Störungen bei Rundfunk- und Fernsehgeräten verursachen. Vergewissern Sie sich, dass die Kühl-Gefrierkombination in ausreichender Entfernung zu diesen Geräten aufgestellt wird.

## Reinigung vor der Verwendung

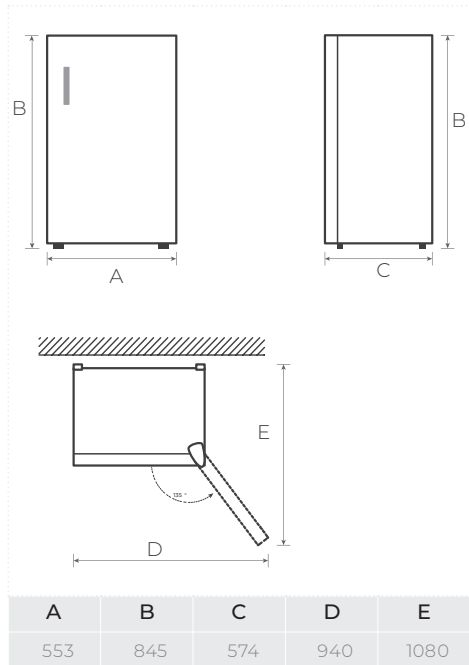
Vor der Erstverwendung oder wenn Sie die Kühl-Gefrierkombination längere Zeit nicht benutzt haben, reinigen Sie den Innenraum, alle Regale und Fächer mit sauberem Wasser, eventuell können Sie etwas weißen Essig ins Wasser geben. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Benzin usw., da Sie die Oberfläche angreifen und die Kühl-Gefrierkombination irreparabel beschädigen könnten.

## Ruhezeit

Warten Sie nach der Installation und Reinigung mindestens 1 Stunde, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, um einen ordnungsgemäÙen Betrieb zu gewährleisten. Während dieser Zeit wird das Kältemittel gleichmäßig im Kreislauf verteilt.

## Anschluss an die Stromquelle

Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäÙ geerdete Steckdose. Das Gerät muss geerdet sein. Die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung muss mit der Spannung an Ihrer Steckdose übereinstimmen. Sollten Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Stromanbieter oder einen qualifizierten Elektromonteur.





# VERWENDUNG

## Einschalten des Kühlschranks

Wenn der Netzstecker eingesteckt ist, leuchten alle LED-Anzeigen für 3 Sekunden auf. Der Kühlschrank schaltet sich dann auf die Standardtemperatur ein und die LED-Anzeige 2 leuchtet.



### Bemerkung:

Im Falle einer Störung blinkt die LED-Anzeige. Bei normalem Betrieb leuchtet die LED-Anzeige.

## Einstellung der Kühlschranktemperatur

Mit der Taste **SETTING** können Sie die Temperatur im Kühlschrank einstellen. Durch jedes Drücken wird die Temperatur in der folgenden Reihenfolge geändert: niedrige Temperatur (LED-Anzeige 1 leuchtet) – Standardtemperatur (LED-Anzeige 2 leuchtet) – niedrigste Temperatur (LED-Anzeige 3 leuchtet) – aus – niedrige Temperatur (LED-Anzeige 1 leuchtet) usw.

Der Kühlschrank beginnt ca. 15 Sekunden nach dem Einstellen der Temperatur mit der Anpassung der Temperatur.



### Bemerkung:

Der Kühlschrank funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn er in einem warmen Raum steht oder wenn Sie die Tür häufig öffnen.

## SuperCool-Modus

Verwenden Sie den SuperCool-Modus, wenn Sie das Innere des Kühlschranks schnell abkühlen müssen.

Halten Sie die Taste **SETTING** 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kühlschrank in den SuperCool-Modus zu versetzen. Die Anzeigen LED 1 und LED 2 leuchten gleichzeitig auf. Der Kühlschrank schaltet auf die niedrigste mögliche Temperatur und erhöht seine Leistung, um eine möglichst schnelle und effiziente Kühlung zu gewährleisten. Der SuperCool-Modus wird nach 6 Stunden Dauerbetrieb automatisch deaktiviert, oder Sie können ihn auch manuell deaktivieren, indem Sie die Taste **SETTING** 3 Sekunden lang gedrückt halten.

## Positionierung der Regale

Die Innenwände des Kühlschranks sind mit Führungsrillen versehen, um die Positionierung einzelner Regale an die im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel anzupassen. Lösen Sie die Rückseite des Regals und ziehen Sie es heraus. Setzen Sie das Regal in die erforderlichen Führungsrillen ein (achten Sie auf die gleiche Höhe auf beiden Seiten) und schieben Sie es in den Kühlschrank hinein.

## Positionierung der Türfächer

Die Türfächer können in verschiedenen Höhen positioniert werden, so dass Lebensmittel unterschiedlicher Größe bequem in den Kühlschrank passen. Ziehen Sie das Türfach vorsichtig nach oben, bis es sich löst. Bringen Sie ihn an die gewünschte Stelle und schieben Sie ihn nach unten, um ihn zu sichern.

## Lagerung von Lebensmitteln

Die kalte Luft zirkuliert im gesamten Bereich des Kühlschranks, so dass die Temperatur in verschiedenen Bereichen des Kühlschranks unterschiedlich ist, weshalb verschiedene Arten von Lebensmitteln an verschiedenen Stellen gelagert werden sollten. Geben Sie in den Kühlschrank originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.

Bewahren Sie im Kühlschrank frische Lebensmittel wie gekochte Speisen, Getränke, Eier, Milchprodukte usw. im Kühlfach auf. Lagern Sie Gemüse und Obst in der Schublade. Eis, Tiefkühlkost, Lebensmittel usw. sollten im Gefrierfach gelagert werden.

## Anordnung der Lebensmittel im Kühlschrank

<b>Türfächer</b>	Getränke, Konfitüren, Würzmittel (z. B. Senf)
<b>Gemüse-/Obstfach</b>	Obst, Gemüse und Kräuter, die im Kühlschrank aufbewahrt werden sollen.
<b>Mittleres Regal</b>	Milchprodukte, Eier
<b>Oberes Regal</b>	Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen: Aufschnitt, Fertiggerichte usw.

## Beim Einkaufen von Lebensmitteln:

- Um Verschwendung zu vermeiden, sollten Sie eine Einkaufsliste erstellen und nur angemessene Mengen Lebensmittel kaufen.
- Achten Sie immer auf das Verfallsdatum, das der Verpackung zu entnehmen ist.
- Überprüfen Sie den Zustand der Verpackung auf Schäden.
- Kontrollieren Sie vor allem bei Obst und Gemüse deren Aussehen und Geruch. Kaufen Sie nur unversehrtes Obst und Gemüse.
- Legen Sie Tiefkühlkost zuletzt in den Einkaufskorb und verwenden Sie spezielle Beutel für deren Transport.
- Überprüfen Sie beim Kauf von verpackten Lebensmitteln immer, dass die Verpackung unversehrt ist.
- Beachten Sie die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden können. Diese Angabe ist dem Typenschild zu entnehmen. Öffnen Sie während dieser Zeit die Tür des Gefrierteils so wenig wie möglich.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Innenbereich ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie tiefgekühlte oder frische Lebensmittel hineinlegen, insbesondere wenn im Innenbereich bereits gefrorene Lebensmittel aufbewahrt werden. Andernfalls könnten diese auftauen.
- Lassen Sie heiße Speisen vor dem Einfrieren vollständig abkühlen.
- Verpacken Sie frische Lebensmittel in Beutel, um diese richtig aufzubewahren. Markieren Sie sie mit Namen, Gewicht und Datum. Die Beutel sollten vor dem Hineinlegen in den Gefrierfach trocken sein.

## Bei der Lagerung von Lebensmitteln:

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der gelagerten Lebensmittel und verzehren Sie sie rechtzeitig.
- Legen Sie Lebensmittel, die Sie regelmäßig essen oder zubereiten, nach vorne. Dies verkürzt die Zeit, während der die Tür geöffnet ist.
- Auftaute oder teilweise aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder tiefgekühlt werden.

- Aufgetautes Fleisch sollte gekocht werden.
- Bewahren Sie nicht zu viele Lebensmittel in der Kühl-Gefrierkombination auf. Sorgen Sie dafür, dass um die Lebensmittel herum ein freier Raum gewährleistet wird, damit kalte Luft ungehindert fließen kann.
- Lassen Sie heiße Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlteil geben.
- Öffnen Sie die Tür des Kühlteils nicht zu oft.
- Bewahren Sie nur Lebensmittel im Kühlteil auf, die für die Aufbewahrung im Kühlschrank vorgesehen sind. Einige Lebensmittel, insbesondere Obst und Gemüse, müssen nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Geben Sie in den Gefrierteil originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.
- Wenn Sie Lebensmittel im Gefrierteil aufbewahren, halten Sie Abstand zur Innenwand. Stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand, damit sie nicht anfrieren.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gläser oder Getränke in Dosen in den Gefrierteil. Es besteht die Gefahr von Schäden, da eingefrorene Flüssigkeiten an Volumen zunehmen.

## REINIGUNG UND WARTUNG

---

Halten Sie die Kühl-Gefrierkombination sauber. Essens- oder Lebensmittelreste können einen unangenehmen Geruch im Kühlschrank verursachen. Wir empfehlen, die Regale, Schubladen und Fächer mindestens einmal im Monat zu reinigen.



### Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### Routinemäßige Wartung

Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank, und entfernen Sie dann alle Regale, Schubladen und Fächer. Waschen Sie diese Teile in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülreiniger, spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.

Wischen Sie den Innenbereich des Kühlteils mit einem sauberen Tuch ab, das ein wenig mit sauberem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist. Wischen Sie sie trocken.

Wischen Sie die Türdichtung mit einem weichen mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.

Wischen Sie die äußere Oberfläche der Kühl-Gefrierkombination mit einem weichen mit etwas warmem Wasser mit Geschirrspülreiniger angefeuchteten Tuch ab.

Entfernen Sie den Staub auf der Rückseite der Kühl-Gefrierkombination. Sie können auch einen Staubsauger mit Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.



### Warnung:

Verwenden Sie zur Reinigung keine groben Putzmittel, alkalische Reiniger, Lösungsmittel, Benzin usw. Verwenden Sie nur einen weichen Schwamm oder ein Tuch. Verwenden Sie keinen Topfkratzer oder andere Materialien, die Kratzer auf der Oberfläche hinterlassen können.

**Warnung:**

Verwenden Sie zur Reinigung des Kühlschranks keinen Dampfreiniger.

**Auswechseln der Beleuchtung**

**Vergewissern Sie sich vor der dem Austauschen der Beleuchtung, dass der Kühlschrank ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.**

Nur ein autorisierter Techniker darf die Beleuchtung austauschen.

**Ausschalten der Kühl-Gefrierkombination über einen längeren Zeitraum**

Wenn Sie die Kühl-Gefrierkombination über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie den Innenbereich, einschließlich des Gefrierteils, wie oben beschrieben.

Lassen Sie die Tür offen, um unerwünschte Geruchsbildung zu vermeiden.

# PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Die Kühl-Gefrierkombination kühlt nicht.	Der Stecker ist nicht oder falsch in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose.
	Der Leitungsschutzschalter ist rausgefliegen oder die Sicherung ist durchgebrannt.	Überprüfen Sie den Leitungsschutzschalter oder die Sicherung.
	Der Netzstecker ist beschädigt.	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.
Der Kühlschrank ist zu kalt.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt oder die Funktion Fast Freeze ist eingeschaltet.	Stellen Sie die Temperatur ein oder schalten Sie die Funktion Fast Freeze aus.
Der Kompressor ist schon seit langem in Betrieb.	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Die hohe Temperatur führt dazu, dass der Kompressor länger als gewöhnlich läuft.
	Es befinden sich zu viele Lebensmittel im Kühlschrank oder Sie haben heiße Lebensmittel hineingelegt.	Überprüfen Sie, ob alle Lebensmittel für die Aufbewahrung im Kühlschrank geeignet sind. Lassen Sie warme Lebensmittel abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank geben.
	Die Tür war zu lange geöffnet.	Verkürzen Sie die Zeit, während der die Kühlschranktür geöffnet ist.
	Die Frostschicht ist zu dick.	Es ist notwendig, den Kühlschrank abzutauen.
Die Tür lässt sich nicht schließen.	Die Lebensmittel verhindern das Schließen der Tür.	Organisieren Sie die Lebensmittel so, dass sie das Schließen der Tür nicht behindern.
	Bewahren Sie nicht zu viele Lebensmittel im Kühlschrank auf.	Entfernen Sie Lebensmittel, die nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden müssen.
	Die Dichtung ist verformt.	Erhitzen Sie die Türdichtung (z.B. mit einem Föhn oder heißem Wasser) und glätten Sie die Dichtung mit den Händen.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Die Außenwände sind heiß.	Wenn der Kühlschrank in Betrieb ist, wird die Wärme entlang der Außenwände durch die Metallrohre im Inneren des Kühlschranks verteilt.	Eine höhere Temperatur an den Außenwänden ist normal.
	Die Raumtemperatur ist hoch (z.B. im Sommer).	Das ist eine normale Erscheinung an heißen Sommertagen. Stellen Sie den Kühlschrank um oder sorgen Sie für zusätzliche Belüftung.
Aus dem Kühlschrank kommt ein unangenehmer Geruch.	Im Kühlschrank befinden sich verdorbene Lebensmittel.	Entsorgen Sie sie verdorbenen Lebensmittel.
	Lebensmittel mit einem intensiven Aroma befinden sich unverpackt im Kühlschrank.	Geben Sie solche Lebensmittel in einen luftdichten Behälter.
	Das Innere des Kühlschranks ist schmutzig.	Reinigen Sie den Kühlschrank.
Das Wasser kondensiert an den Außenwänden.	Bei hoher Luftfeuchtigkeit im Raum kann Wasser kondensieren.	Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Wischen Sie das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch ab.
Die Tür ist schwer zu öffnen.	Der Unterschied im Luftdruck zwischen der Innen- und der Außenseite des Abteils kann es manchmal schwierig machen, die Tür zu öffnen.	Warten Sie ein paar Sekunden und versuchen Sie es dann erneut.
Die LED-Anzeige 2 blinkt.	Fehler am Abtausensor des Kühlschranks.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Während des Betriebs des Kühlschranks können Sie verschiedene Geräusche wahrnehmen, die auf den Betrieb zurückzuführen sind und somit auf eine Fehlfunktion hinweisen.

### **Geräusche, die leicht verhindert werden können:**

- Geräusche, die dadurch entstehen, dass das Gerät nicht waagrecht steht – passen Sie die Position mit Hilfe der drehbaren Vorderfüße an. Eventuell können Sie weiche Materialpolster unter die hinteren Füße legen, insbesondere wenn das

Gerät auf Fliesen steht.

- das Geräusch der Berührung eines benachbarten Möbelstücks – stellen Sie den Kühlschrank beiseite.
- quietschende Schubladen oder Regale – nehmen Sie die Schublade oder das Regal heraus und setzen Sie sie wieder ein.
- das Geräusch klingender Flaschen – bewegen Sie die Flaschen von sich weg.
- Die bei normalem Gebrauch hörbaren Geräusche werden hauptsächlich durch den Betrieb des Kompressors (Einschalten) und des Kühlsystems (thermische Ausdehnung und Kontraktion des Kühlers durch den Kältemittelfluss) verursacht.

## ÄNDERUNG DER ÖFFNUNGSRICHTUNG DER TÜR

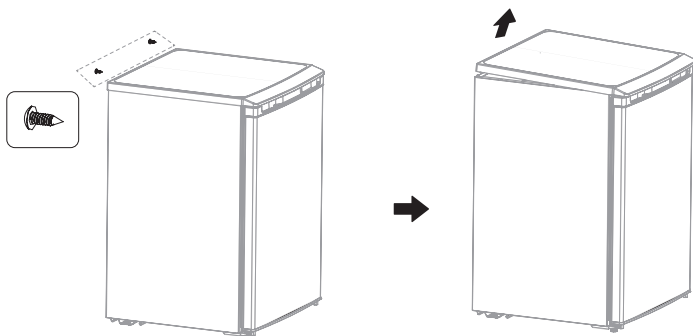
Wir empfehlen, dass zwei Personen die Öffnungsrichtung der Tür ändern. Legen Sie das benötigte Werkzeug bereit: einen Schlitzschraubendreher und einen Kreuzschlitzschraubendreher.

Kippen Sie den Kühlschrank leicht nach hinten, um die Tür zu entfernen. Wir empfehlen, den Kühlschrank so aufzustellen, dass Sie ihn sicher an die Wand lehnen können, um zu vermeiden, dass er beim Entfernen der Tür nicht herunterfällt.

Alle entfernten Teile sollten sicher aufbewahrt werden, da Sie sie später wieder installieren werden.

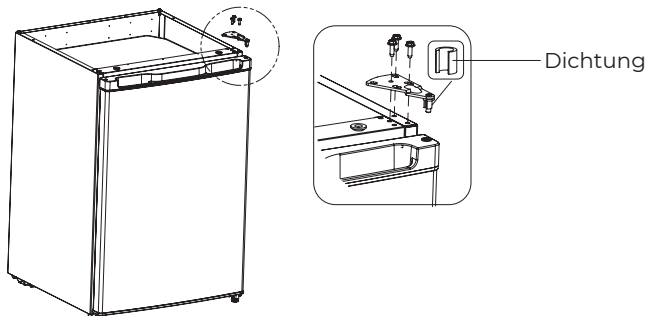
Stellen Sie den Kühlschrank nicht in eine vertikale Position. Der Kühlkreislauf könnte beschädigt werden.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
2. Schließen Sie die Tür und verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die beiden Schrauben auf der linken und rechten oberen Rückwand des Kühlschranks zu lösen. Heben Sie den hinteren Teil der oberen Abdeckung leicht an und schieben Sie sie nach vorne, bis die obere Abdeckung vom Kühlschrank abgenommen werden kann. Legen Sie es beiseite.

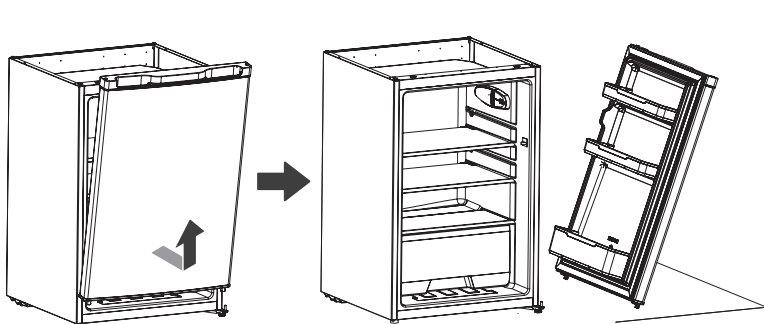


3. Lösen Sie die Schrauben am oberen Scharnier auf der rechten Seite und entfernen Sie das Scharnier und die Dichtung. Halten Sie die Tür in einer vertikalen Position,

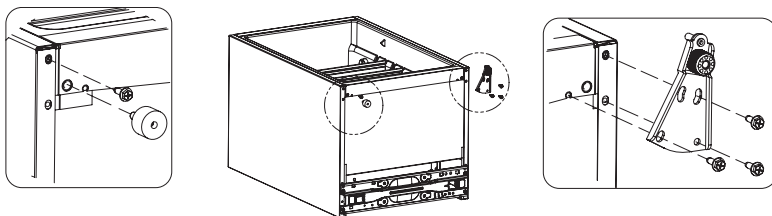
während Sie das Scharnier lösen und entfernen, damit es nicht herausfallen kann.



4. Öffnen Sie die Tür und heben Sie sie nach oben, bis sie sich aus dem unteren Scharnier löst. Legen Sie es beiseite.

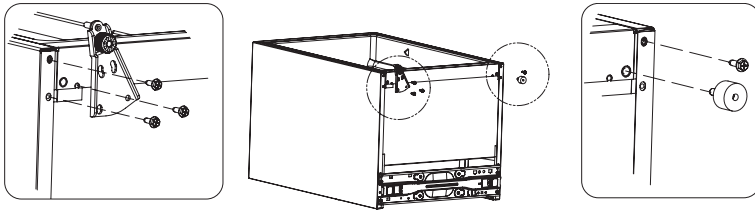


5. Stellen Sie den Kühlschrank vorsichtig an die Rückwand. Wir empfehlen, ihn auf eine weiche Unterlage oder Decke zu legen. Lösen Sie die Schrauben des unteren Scharniers auf der rechten Seite und entfernen Sie das Scharnier. Ziehen Sie den verstellbaren Fuß auf der linken Seite heraus und lösen Sie die Schraube auf der linken Seite.

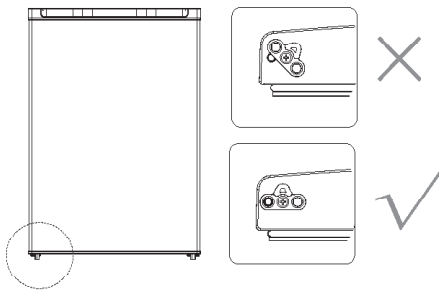




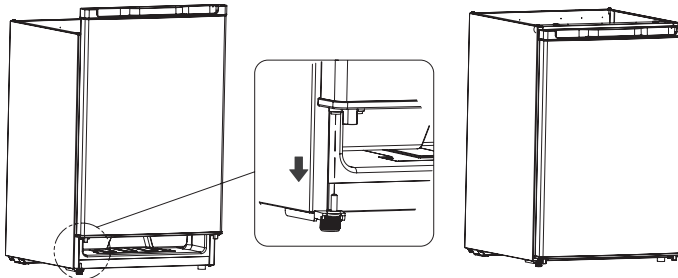
6. Bringen Sie das untere Scharnier auf der linken Seite und den verstellbaren Fuß auf der rechten Seite an. Setzen Sie die Schraube in das Loch auf der rechten Seite ein und ziehen Sie sie fest an.



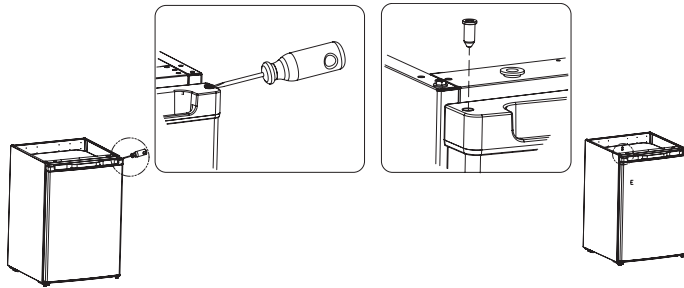
7. Stellen Sie den Kühlschrank in eine vertikale Position und überprüfen Sie, ob die Öffnung des unteren Scharniers mit der Öffnung im Boden des Kühlschranks übereinstimmt.



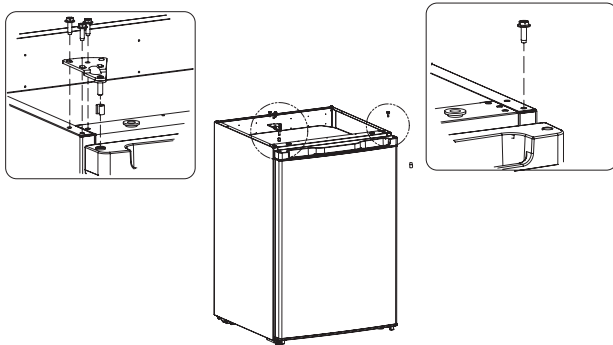
8. Richten Sie das Loch auf der unteren linken Seite der Tür mit dem Stift im unteren Scharnier aus und setzen Sie die Tür auf das Scharnier auf.



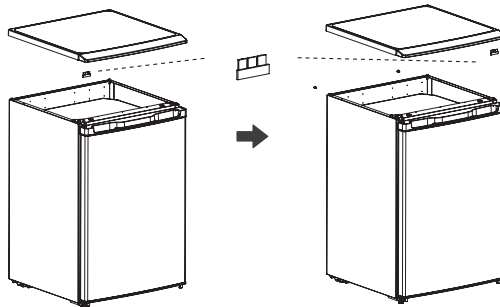
9. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um das Wellengehäuse auf der rechten Seite der Tür zu lösen und zu entfernen. Befestigen Sie es dann im kleinen Loch auf der linken Seite der Tür.



10. Lösen und entfernen Sie die Schrauben auf der linken Seite des Kühlschranks und bringen Sie sie auf der rechten Seite des Kühlschranks wieder an. Bringen Sie dann das obere Scharnier und die Dichtung an und befestigen Sie sie mit Schrauben.

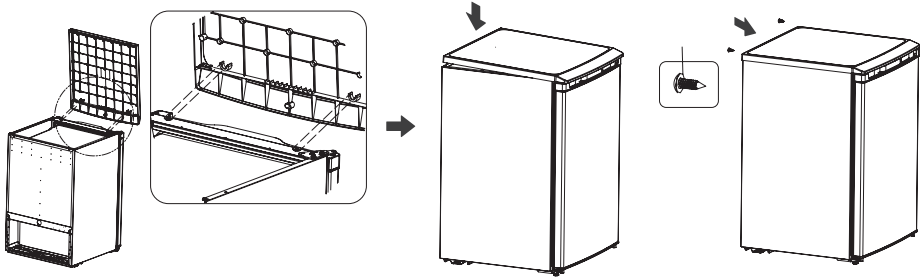


11. Bringen Sie das Deckblatt der oberen Abdeckung von der linken auf die rechte Seite an.



12. Bringen Sie zunächst den vorderen Teil der oberen Abdeckung an (die halbkreisförmige Klammer im Inneren kann als Führung verwendet werden, um

sicherzustellen, dass die Position der oberen Abdeckung genau mit dem Rand des Kühlschranks übereinstimmt). Schieben Sie dann die obere Abdeckung nach hinten, bis sie vollständig auf dem Kühlschrank sitzt. Sichern Sie sie mit zwei Schrauben auf der Rückseite.



**Bemerkung:**

Vergewissern Sie sich bei der Installation der Türen, dass die Dichtung gut am Kühlschrank anliegt. Wenn die Tür nicht ausgerichtet ist, kann die Gummidichtung nicht abdichten, was zu Fehlfunktionen des Kühlschranks führen kann.

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** Siguro

**Anschritt des Lieferanten:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Modellkennung:** SGR-TT-D241W

**Art des Kühlgeräts:**

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
----------------------	------	---------	-------------

Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja
-------------------	------	--------------------	----

**Allgemeine Produktparameter:**

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	845	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)	131
	Breite	553		
	Tiefe	574		
EEL	80	Energieeffizienzklasse	D	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	39	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	72	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38	
Winterschaltung	Nein			

**Fachparameter:**

		Fachparameter und #werte		
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen nach	Gefrierermögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		Anhang IV Tabelle 3 stehen			
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	131,0	4	-	M
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			-		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 36 Monate					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 4 der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht, und zwar ab dem 01/02/2025.



**EPREL-Eintragungsnummer** 2123613

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123613>

**Lieferant:** Alza.cz a.s. (Hersteller)

**Website:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Kundenbetreuung:**

**Name:** PL - SIGURO

**Website:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**E-Mail-Adresse:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Telefonnummer:** 225 340 111

**Anschrift:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** Siguro

**Anschritt des Lieferanten:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Modellkennung:** SGR-TT-D241B

## Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja

## Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	845	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)	131
	Breite	553		
	Tiefe	574		
EEL	80	Energieeffizienzklasse	D	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	39	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	72	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zo- ne, subtropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät ge- eignet ist	10	Höchstumgebungstempe- ratur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38	
Winterschaltung	Nein			

## Fachparameter:

Fachparameter und #werte					
Fachtyp	<table border="1"> <tr> <td>Rauminhalt des Fachs (in dm<sup>3</sup> oder l)</td> <td>Empfohlene Tempe- raturein- stellung für eine optimier- te Lebens- mittellage- rung (in °C) Diese Ein- stellungen dürfen nicht im Wider- spruch zu den Lager- bedingun- gen nach</td> <td>Gefrierver- mögen (in kg/24h)</td> <td>Defrosting type (au- to-defrost=A, ma- nual defrost=M)</td> </tr> </table>	Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Tempe- raturein- stellung für eine optimier- te Lebens- mittellage- rung (in °C) Diese Ein- stellungen dürfen nicht im Wider- spruch zu den Lager- bedingun- gen nach	Gefrierver- mögen (in kg/24h)	Defrosting type (au- to-defrost=A, ma- nual defrost=M)
Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Tempe- raturein- stellung für eine optimier- te Lebens- mittellage- rung (in °C) Diese Ein- stellungen dürfen nicht im Wider- spruch zu den Lager- bedingun- gen nach	Gefrierver- mögen (in kg/24h)	Defrosting type (au- to-defrost=A, ma- nual defrost=M)		

		Anhang IV Tabelle 3 stehen			
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	131,0	4	-	M
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			-		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 36 Monate					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 4 der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht, und zwar ab dem 01/02/2025.



**EPREL-Eintragungsnummer** 2123611

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123611>

**Lieferant:** Alza.cz a.s. (Hersteller)

**Website:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Kundenbetreuung:**

**Name:** PL - SIGURO

**Website:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**E-Mail-Adresse:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Telefonnummer:** 225 340 111

**Anschrift:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Děkujeme za koupi spotřebiče značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.**

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria ochrany zájmu zaměstnanců, prevence jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách [www.siguro.net](http://www.siguro.net).

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



**Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.**

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



**UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ OHNĚ!**

5. Děti ve věku 3 až 8 let mohou vkládat a vyjímat potraviny ze spotřebiče.
6. **VÝSTRAHA:** Větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v jeho konstrukce je nutné udržovat volné.
7. **VÝSTRAHA:** K urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte žádná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než ty, které výrobce doporučuje.
8. **VÝSTRAHA:** Nepoškozujte chladicí obvod.
9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče v prostoru pro uchování



- potravín, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.
10. V tomto spotřebiči neukládejte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.
  11. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
    - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
    - spotřebiče používané hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích;
    - spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní;
    - spotřebič používané ve stravovacích a podobných neprodejních prostředích.
  12. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Není určen jako zabudovaný ani připevněný.
  13. Používejte tento spotřebič pouze podle pokynů uvedených v tomto návodu. Tím zajistíte bezpečné uchování potravin.
  14. Aby se zabránili kontaminaci potravin, dodržujte následující doporučení:
    - Otevření dvírek na dlouhou dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
    - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupné drenážní systémy.
    - Vyčistěte vodní nádobky, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin. Propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody, pokud voda neprotékala po dobu 5 dnů.
    - Syrové maso a ryby ukládejte do chladničky ve vhodných obalech, tak aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami nebo na ně nekapaly.
    - Dvouhvězdičkové mrazicí prostory jsou vhodné pro ukládání předem zmrazených potravin, uložení nebo k výrobě zmrzliny a výrobě kostek ledu.
    - Jedno, dvou a tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro mražení čerstvých potravin.
    - Pokud necháváte chladicí spotřebič prázdný po dlouhou dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránili tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.
  15. **VÝSTRAHA:** Při umístování spotřebiče se musí zajistit, aby napájecí přívod nebyl zachycen nebo poškozen.
  16. **VÝSTRAHA:** Neumísťujte vícenásobné přenosné zásuvky nebo přenosné prodlužovací přívody na zadní stranu spotřebiče.
  17. **VAROVÁNÍ:** Je nebezpečné pro kohokoli jiného, než je kvalifikovaný servisní technik, provádět servis nebo opravy, které zahrnují odstranění krytu. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami.
  18. Nádoby s hořlavými plyny nebo tekutinami mohou při nízkých teplotách unikat.
  19. Do prostoru mrazáku nikdy nevkládejte syčené ani perlivé nápoje, lahve ani plechovky.
  20. Nanuky i zmrzlina mohou způsobit omrzliny, pokud je budete konzumovat ihned po vyjmutí z mrazáku. Před konzumací vždy vyčkejte alespoň 5 minut.

21. Nedotýkejte se potravin v mrazáku mokřýma nebo vlhkýma rukama. Mohlo by dojít ke zranění pokožky nebo vzniku omrzlin.
22. Zajistěte, aby děti nemanipulovali s ovládacími prvky.
23. Spotřebič je těžký. Budte zvláště opatrní při manipulaci se spotřebičem. Doporučujeme, aby manipulaci prováděli dvě osoby.
24. Je nebezpečné jakýmkoli způsobem provádět úpravy nebo modifikace spotřebiče.
25. LED zářivku, která osvětluje vnitřní prostor chladničky, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte zářivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladicí spotřebiče – zejména chladnička s mrazničkou typu I – nemusí fungovat správně (může hrozit rozmrazení obsahu nebo příliš vysoké teploty v oddílu pro mražené potraviny), pokud jsou umístěny po delší dobu pod spodní hranici teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určen.
27. **VÝSTRAHA:** Dvířka a víka, která jsou vybavena zámkem, je důležité, aby byly klíče od zámku uchovávány mimo dosah dětí v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče, aby se děti nemohly ve spotřebiči zamknout.
28. **VÝSTRAHA:** Chladivo ve spotřebiči a izolační materiál vyžaduje zvláštní zacházení při likvidaci spotřebiče.

## Elektrické zapojení

1. Tento spotřebič musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky o napětí 220–240 V ~ 50 Hz. Před zapojením spotřebiče do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí na typovém štítku.
2. Spotřebič je určen pro použití s měničem napětí.
3. Napájecí přívod musí být veden za spotřebičem. Neměl by být odrytý ani viset, aby se zabránili vzniku náhodnému zranění.
4. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem na napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.
5. Nepoužívejte prodlužovací kabel, mohlo by to negativně ovlivnit výkon spotřebiče. Pokud je napájecí přívod krátký, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, aby instaloval síťovou zásuvku do blízkosti spotřebiče.

## Klimatická třída

Informace o klimatické třídě je uvedena na typovém štítku spotřebiče. Udává informace o teplotách (teploty místnosti, ve které je spotřebič umístěn), při kterých je provoz spotřebiče optimální.

Klimatická třída	Rozsah okolní teploty
<b>SN</b>	Od + 10 °C do 32 °C
<b>N</b>	Od + 16 °C do 32 °C
<b>ST</b>	Od + 16 °C do 38 °C
<b>T</b>	Od + 16 °C do 43 °C

Je třeba přizpůsobit nastavení provozní teploty spotřebiče v závislosti na klimatické

třídě, okolní teplotě, četnosti otevírání dveří apod. Pokud budete provozovat spotřebič v klimatické třídě, pro kterou není spotřebič určen, nemusí spotřebič fungovat správně.

## Zámek

Pokud je spotřebič vybaven zámkem, uchovávejte klíč na bezpečném místě (ne v blízkosti spotřebiče) mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich náhodnému uvěznění uvnitř spotřebiče.

Před ekologickou likvidací spotřebiče zámek rozbijte nebo znehodnoťte, aby nebylo možné jej více používat.

## Chladivo R600a

Chladivo R600a a izolační materiál cyklo pentan, které se používají v chladicích zařízeních, jsou látky šetrné k životnímu prostředí, neškodí ozónové vrstvě a mají velmi malý dopad na globální oteplování. Nicméně chladivo R600a, které je obsaženo v chladicím obvodu, je hořlavé. Během přepravy, instalaci nebo jinou manipulací se spotřebičem dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nepoškodili chladicí obvod, aby nedošlo k úniku chladiva nebo chladicích plynů. Pokud by došlo k poškození chladicího obvodu a úniku chladiva nebo chladicích plynů, neprodleně uhasťte jakýkoli zdroj otevřeného ohně a otevřete okna.

Spotřebiče, které obsahují chladivo a chladicí plyny, musí být ekologicky a odborně zlikvidovány. Nesprávná likvidace může způsobit poranění, vznícení nebo vznik jiné nebezpečné situace. S chladivem a chladicími plyny může manipulovat pouze kvalifikovaná osoba s platnou certifikací. Před likvidací se ujistěte, že není chladicí obvod poškozený.



### Poznámka:

Informace o modelu v databázi produktů, stejně jako identifikátor modelu, lze získat prostřednictvím webového odkazu naskenovaného pomocí QR kódu, pokud existuje, na štítku energetické účinnosti produktu.

## Přehled

- 1 Ovládací panel
- 2 Police lednice
- 3 Zásuvka na ovoce/zeleninu
- 4 Nastavitelné nohy
- 5 Dveřní přihrádky
- 6 Dvířka lednice



## Ovládací panel

- 7 LED 1 (nízká teplota)
- 8 LED 2 (výchozí teplota)
- 9 LED 3 (nejnižší teplota)
- 10 Tlačítko **SETTING**

## PŘEPRAVA

**Spotřebič musí být převážen výhradně ve vzpřímené poloze.** Obalový materiál slouží k ochraně spotřebiče během přepravy a musí být během přepravy neporušený.

Pokud je to nevyhnutelné a spotřebič je nutné přepravovat v horizontální poloze, musí být položen tak, aby se dřívka neotevírala, a nedošlo tak k jejich poškození. Poté musí být spotřebič umístěn do vertikální polohy. Připojení vidlice napájecího přívodu a zapnutí spotřebiče se nesmí provést alespoň 4 hodiny po uvedení do vertikální polohy, aby se ustálilo chladivo v chladicím systému. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození spotřebiče a vzniku nebezpečné situace.

Spotřebič je těžký a doporučujeme, aby manipulaci prováděly alespoň dvě osoby. Vyvarujte se přenášení spotřebiče za horní rám, dvířka apod.

## PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

### Vybalení spotřebiče

Opatrně chladničku vybalte a odstraňte z ní veškeré pásky, štítky a fólie.

### Výběr místa instalace

Chladnička musí být instalována na pevném a rovném povrchu v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky. Neinstalujte chladničku na koberce, rohožky nebo jiný podobný materiál, to může způsobit nežádoucí vibrace a nadměrný hluk.

Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a uvnitř budovy. Neinstalujte jej venku nebo na místě, kde by byl vystaven dešti, sněhu, vlhkosti nebo jiným špatným povětrnostním podmínkám.

V případě potřeby chladničku vyrovnejte. K vyrovnání slouží nastavitelné nohy. Jejich vyšroubováním nebo zašroubováním chladničku vyrovnáte. Je to důležité pro to, aby chladnička nezpůsobovala nežádoucí vibrace a nadměrný hluk.

Množství náplně chladiva naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Okolo spotřebiče je třeba zajistit dostatečný volný prostor pro správnou cirkulaci vzduchu, a to alespoň 50 mm po všech stranách a nahoře – viz obrázek napravo.

Zajistěte dostatečný volný prostor před spotřebičem, abyste mohli snadno otevřít dvířka.

Hodnoty v tabulce jsou uvedeny v mm.

Neinstalujte chladničku do blízkosti sporáku, topení nebo jiných zdrojů tepla. Zabraňte tomu, aby byla chladnička vystavena přímému slunečnímu svitu. Chladničku neinstalujte do vlhkých nebo prašných místností. Nikdy nezakrývejte ventilační otvory.

Chladnička může způsobit rušení rádiových zařízení nebo televize. Ujistěte se, že je chladnička umístěna v dostatečné vzdálenosti od těchto zařízení.

### Čištění před použitím

Před prvním použitím, nebo pokud jste chladničku nepoužívali delší dobu, vyčistěte vnitřní prostor a veškeré police a přihrádky čistou vodou, příp. do vody přidejte trochu bílého octa. Nikdy nepoužívejte žádné čisticí prostředky, rozpouštědla, benzín apod., neboť byste mohli narušit povrchovou úpravu a chladničku nenávratně poškodit.

### Doba stání

Po instalaci a vyčištění vyčkejte alespoň 1 hodinu před zapojením vidlice do síťové zásuvky, abyste zajistili její správný provoz. Během této doby se chladivo rovnoměrně v obvodu rozloží.

### Připojení ke zdroji napájení

Vložte vidlici napájecího přívodu do řádně uzemněné síťové zásuvky. Spotřebič musí být uzemněný. Napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče se musí shodovat s napětím ve vaší síťové zásuvce. V případě pochybností se obraťte na svého dodavatele elektrické energie nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

## POUŽITÍ

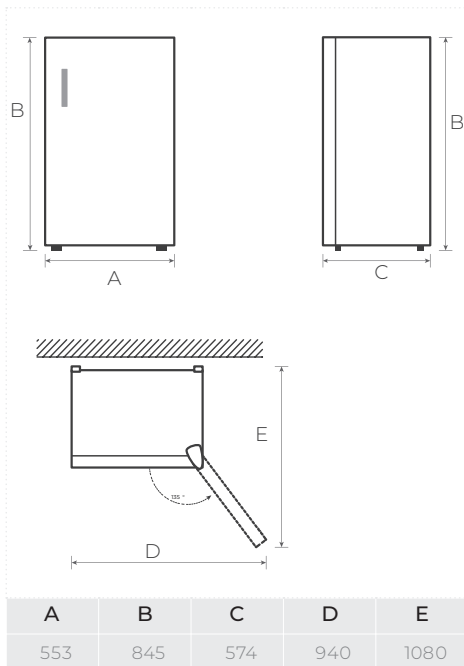
### Zapnutí chladničky

Po zapojení vidlice napájecího přívodu se všechny LED rozsvítí na 3 sekundy. Poté se chladnička zapne na výchozí teplotu a LED 2 bude svítit.



#### Poznámka:

V případě závady bude LED blikat. V případě běžného provozu bude LED svítit.



## Nastavení teploty v chladničce

K nastavení teploty v chladničce slouží tlačítko **SETTING**. Každým stisknutím se teplota změní v tomto pořadí: nízká teplota (svítí LED 1) – výchozí teplota (svítí LED 2) – nejnižší teplota (svítí LED 3) – vypnuto – nízká teplota (svítí LED 1) atd.

Chladnička začne upravovat teplotu po přibližně 15 sekundách od nastavení teploty.



### Poznámka:

Lednice nemusí fungovat správně, pokud je umístěna v teplé místnosti nebo často otevíráte dvířka.

## Režim super chlazení

Použijte režim super chlazení, pokud potřebujete rychle vychladit vnitřní prostor chladničky.

Stiskněte a podržte tlačítko **SETTING** na 3 sekundy a chladnička se přepne do režimu super chlazení. LED 1 a LED 2 se současně rozsvítí. Chladnička přepne na nejnižší možnou teplotu a zvýší svůj výkon, aby dosáhla co nejrychlejšího a nejefektivnějšího rychlého chlazení.

Režim super chlazení se automaticky zruší po 6 hodinách nepřetržitého provozu, příp. jej můžete zrušit ručně stisknutím a podržením tlačítka **SETTING** na 3 sekundy.

## Umístění polic

Vnitřní stěny lednice jsou vybaveny vodicími drážkami, aby bylo možno upravit umístění jednotlivých polic podle potravin uvnitř lednice. Uvolněte zadní část police a vytáhněte ji ven. Vložte polici do požadovaných vodicích drážek (stejná výška na obou stranách) a zasuňte ji do vnitřního prostoru.

## Umístění dveřních přihrádek

Dveřní přihrádky je možné umístit do různých výšek, aby bylo možno pohodlně umístit potraviny různých velikostí. Opatrně vytáhněte dveřní přihrádku nahoru, až se uvolní. Přemístěte ji na požadované místo a pohybem dolů ji zajistěte.

## Skladování potravin

Studený vzduch cirkuluje v celém prostoru chladničky, a teplota je tak v různých částech chladničky odlišná, a proto by různé druhy potravin měly být umístěny na různých místech.

Potraviny ukládejte do chladničky v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci.

V prostoru chladničky skladujte čerstvé potraviny, jako jsou vařená jídla, nápoje, vejce, mléčné výrobky apod. V zásuvce skladujte zeleninu a ovoce. V prostoru mrazáku skladujte zmrzlinu, mražená jídla a potraviny apod.

## Umístění potravin v chladničce

<b>Přihrádky ve dveřích</b>	Nápoje, džemy, dochucovadla (např. hořčice)
<b>Zásuvka na ovoce/zeleninu</b>	Ovoce, zelenina, bylinky, které jsou určeny ke skladování v chladničce.
<b>Prostřední police</b>	Mléčné výrobky, vejce
<b>Horní police</b>	Potraviny, které nevyžadují tepelnou úpravu; uzeniny, hotová jídla apod.

## Při nákupu potravin:

- Abyste zabránili plýtvání, vytvořte si nákupní seznam a nakupujte pouze přiměřené množství.
- Kontrolujte vždy datum spotřeby uvedený na obale.
- Kontrolujte stav obalu, neměl by být poškozený.
- Zvláště u ovoce a zeleniny kontrolujte jejich vzhled a vůni. Nakupujte pouze ovoce a zeleninu bez vady.
- Mražené potraviny vkládejte do nákupního košíku jako poslední a použijte speciální tašky pro jejich převoz.
- Při nákupu balených potravin vždy zkontrolujte, zda je obal neporušený.
- Dodržujte maximální množství potravin, které je možné zamrazit během 24 hodin. Tento údaj je uvedený na typovém štítku. Během této doby otevírejte dvířka mrazáku co nejméně.
- Před vložením zmrazených nebo čerstvých potravin, které jsou určeny k zamrazení, se vždy ujistěte, že je vnitřní prostor dostatečně vychlazený, a to zvláště pokud budete skladovat již zmrazené potraviny. V opačném případě by mohlo dojít k jejich rozmrazení.
- Před zamrazením nechte horké potraviny zcela vychladnout.
- Čerstvé potraviny zabalte do sáčků pro jejich správné uchování. Označte si je názvem, hmotností a datem. Sáčky by měly být před vložením do mrazáku suché.

## Při skladování potravin:

- Pravidelně kontrolujte stav skladovaných potravin a včas je zkonsumujte.
- Potraviny, které pravidelně konzumujete nebo používáte, umístěte dopředu. Zkrátíte tím dobu, po kterou jsou dvířka otevřená.
- Rozmrazené nebo částečně rozmrazené potraviny již znovu nezamrazujte.
- Rozmrazené maso tepelně zpracujte.
- V chladničce neskladujte příliš mnoho potravin. Zajistěte okolo potravin volný prostor, aby mohl studený vzduch volně proudit.
- Teplé potraviny nechte před jejich vložením do chladničky vychladnout.
- Neotevírejte dvířka chladničky příliš často.
- Skladujte v chladničce pouze ty potraviny, které jsou určeny ke skladování v chladničce. Některé potraviny, zvláště ovoce nebo zelenina, nevyžadují skladování v chladničce.
- Potraviny ukládejte do mrazáku v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci.
- Při ukládání potravin do mrazicího prostoru dodržujte vzdálenost od vnitřní stěny. Potraviny bohaté na vodu neumísťte příliš blízko k zadní stěně, aby nedošlo k jejich přimrznutí.
- Nevkládejte do mrazáku skleněné dózy naplněné tekutinou ani nápoje v plechovkách. Hrozí jejich poškození, neboť tekutina při mražení nabývá na svém objemu.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržujte chladničku čistou. Zbytky jídel nebo potravin mohou v chladničce způsobit nepříjemný zápach. Doporučujeme police, zásuvku a přihrádky čistit alespoň jednou za měsíc.

**Varování:**

Nikdy neponožte spotřebič, napájecí přívod ani vidlici od vody ani jiné tekutiny.

**Běžná údržba**

Z prostoru chladničky vyjměte všechny potraviny a poté police, zásuvku a přihrádky. Omyjte tyto části v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, opláchněte a otřete dosucha.

Vnitřní prostor chladničky otřete čistou utěrkou mírně navlhčenou v čisté a vlažné vodě. Otřete dosucha.

Otřete těsnění okolo dvířek chladničky měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě.

Vnější povrch chladničky otřete měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu.

Odstraňte prach ze zadní stěny chladničky. Můžete použít vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým výkonem.

**Varování:**

K čištění nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, alkalické prostředky, rozpouštědla, benzín atd. Používejte pouze měkkou houbičku nebo utěrkou. Nepoužívejte drátěnky ani jiné materiály, které by mohly způsobit poškrábání povrchu.

**Varování:**

K čištění lednice nikdy nepoužívejte parní čistič.

**Výměna osvětlení**

**Před výměnou osvětlení se ujistěte, že je lednice vypnutá a odpojená od zdroje napájení.**

Výměnu osvětlení smí provést pouze autorizovaný technik.

**Vypnutí chladničky na delší dobu**

Pokud nebudete chladničku delší dobu používat, odpojte vidlici od síťové zásuvky. Vyčistěte vnitřní prostor, včetně mrazáku, podle pokynů výše.

Nechte dvířka otevřená, aby nedošlo k tvorbě nežádoucího zápachu.



## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Chladnička nechladí.	Vidlice není zapojena v síťové zásuvce nebo je špatně zapojena.	Zapojte správně vidlici do síťové zásuvky.
	Jistič je spadlý nebo je vyhořelá pojistka.	Zkontrolujte jistič a pojistky.
	Síťová zásuvka je poškozená.	Obratťe se na kvalifikovaného elektrikáře.
Chladnička příliš chladí.	Je nastavená nízká teplota, příp. je zapnutá funkce rychlého mrazení.	Upravte teplotu, příp. vypněte funkci rychlého mrazení.
Kompresor je v provozu delší dobu.	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Vysoká teplota způsobí, že kompresor bude v provozu delší dobu než obvykle.
	V chladničce je příliš mnoho potravin nebo jste vložili horké potraviny.	Zkontrolujte, zda jsou všechny potraviny určeny ke skladování v chladničce. Teplé potraviny nechte vychladnout před vložením do chladničky.
	Dvířka byla dlouho otevřená.	Zkratek dobu otevření dvířek.
	Vrstva námrazy je příliš silná.	Je nutné chladničku odmrazit.
Dvířka není možné zavřít.	Potraviny blokují zavírání dvířek.	Přemístěte potraviny tak, aby nebránily zavření dvířek.
	V chladničce je příliš mnoho potravin.	Vyjměte potraviny, které není nutné skladovat v chladničce.
	Těsnění je zdeformované.	Nahřejte těsnění dvířek (např. pomocí fénu nebo horké vody) a rukama narovnejte těsnění.

Problém	Příčina	Řešení
Vnější stěny jsou horké.	Když je chladnička v provozu, teplo se distribuuje po vnějších stěnách skrz kovové trubky uvnitř chladničky.	Vyšší teplota vnějších stěn je normální.
	Teplota v místnosti je vysoká (např. v létě).	Jedná se o normální jev v horkých letních dnech. Chladničku přemístěte nebo zajistěte dodatečnou ventilaci.
Z chladničky je cítit nepříjemný zápach.	Jsou zde zkažené potraviny.	Vyhodte zkažené potraviny.
	Potraviny s intenzivní vůní jsou volně ložené.	Vložte takové potraviny do vzduchotěsné nádoby.
	Vnitřní prostor chladničky je špinavý.	Vyčistěte chladničku.
Na vnějších stěnách kondenzuje voda.	Voda může kondenzovat, pokud je v místnosti vysoká vzdušná vlhkost.	Jedná se o normální jev. Otřete kondenzovanou vodu suchou utěrkou.
Dvířka je obtížné otevřít.	Rozdíl tlaku vzduchu mezi vnitřní a vnější stranou prostoru může někdy ztěžovat otevírání dvířek.	Vyčkejte pár sekund, poté zkuste znovu otevřít.
LED 2 bliká.	Závada na senzoru odmrazování chladničky.	Obratťe se na autorizovaný servis.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Během provozu chladničky můžete zaznamenat různé zvuky, které souvisejí s jejím provozem, a nejedná se o závadu.

### Zvuky, kterým lze snadno předcházet:

- zvuk způsobený spotřebičem, který není v rovině – upravte polohu pomocí nastavitelných otočných předních nohou. Případně pod zadní nohy umístěte podložky z měkkého materiálu, zejména pokud je spotřebič umístěn na dlaždicích.
- zvuk dotýkání se sousedního kusu nábytku – odsuňte chladničku.
- vrzání zásuvek nebo polic – zásuvku nebo polici vyjměte a vraťte zpět.
- zvuky cinkání lahví – odsuňte lahve od sebe.
- zvuky slyšitelné při běžném používání jsou způsobeny především provozem kompresoru (zapnutí) a chlazením, systému (tepelná roztažnost a smršťování chladiče způsobené prouděním chladicího prostředku).

## OTOČENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK

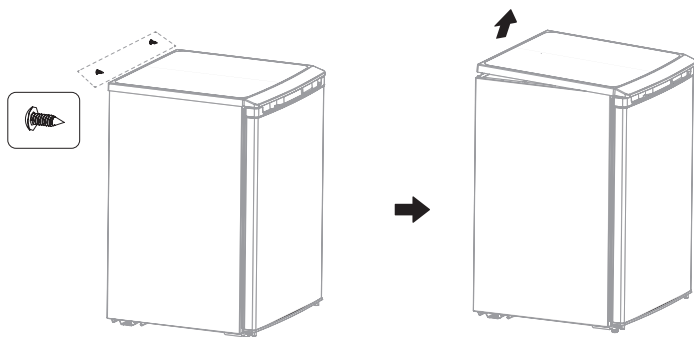
Doporučujeme, aby otočení směru otevírání dvířek prováděly dvě osoby. Připravte si nářadí, které budete potřebovat: plochý šroubovák a křížový šroubovák.

Abyste mohli dvířka vyjmout, bude třeba lednici mírně naklonit směrem dozadu. Doporučujeme lednici umístit tak, abyste ji mohli bezpečně opřít o stěnu, aby nedošlo k tomu, že by lednice spadla při vyjímání dvířek.

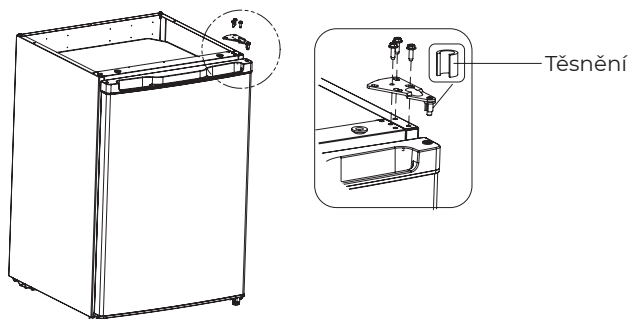
Všechny odstraněné díly je třeba bezpečně uchovat, neboť je budete instalovat zpět na svá místa.

Nepokládejte lednici do vertikální polohy. Mohlo by dojít k poškození chladicího obvodu.

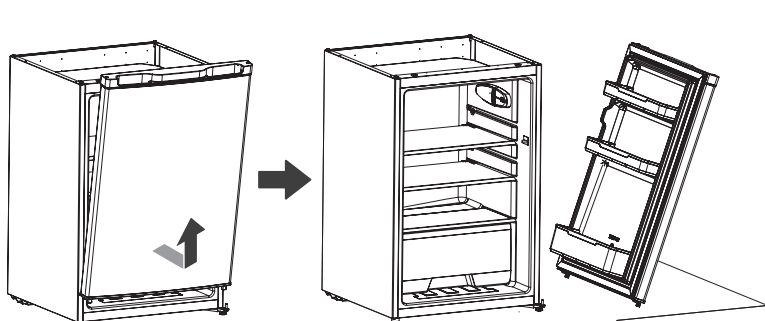
1. Ujistěte se, že je vidlice napájecího přívodu odpojena od sítové zásuvky.
2. Zavřete dvířka a pomocí křížového šroubováku uvolněte dva šrouby na levé a pravé horní zadní stěny chladničky. Mírně zdvihněte zadní část horního krytu a posuňte ji dopředu, až bude možné horní kryt odstranit z chladničky. Uložte stranou.



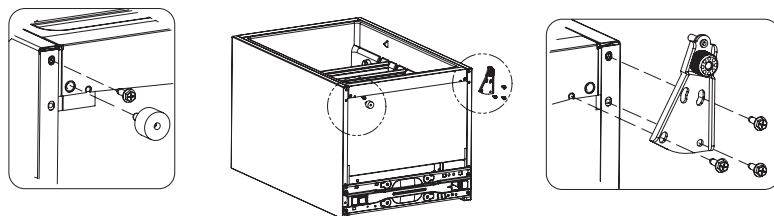
3. Uvolněte šrouby horního závěsu na pravé straně a vyjměte závěs a těsnění. Přidržte dvířka ve vertikální poloze během uvolnění a odstranění závěsu, aby nevypadla.



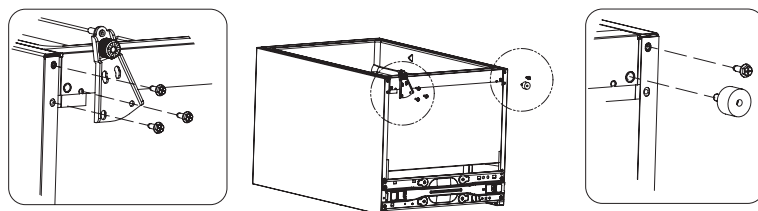
4. Pootevěte dvířka a zdvihněte je směrem nahoru, až se uvolní z dolního závěsu. Uložte stranou.



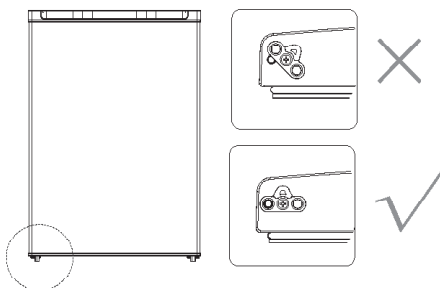
5. Opatrně položte chladničku na zadní stěnu. Doporučujeme ji položit na měkkou podložku nebo deku. Uvolněte šrouby spodního závěsu na pravé straně a vyjměte závěs. Vytáhněte nastavitelnou nohu na levé straně a uvolněte šroub na levé straně.



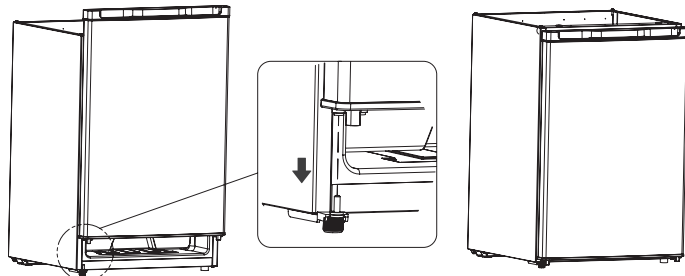
6. Nainstalujte spodní závěs na levou stranu a nastavitelnou nohu na pravou stranu. Vložte šroub do otvoru na pravé straně a zašroubujte.



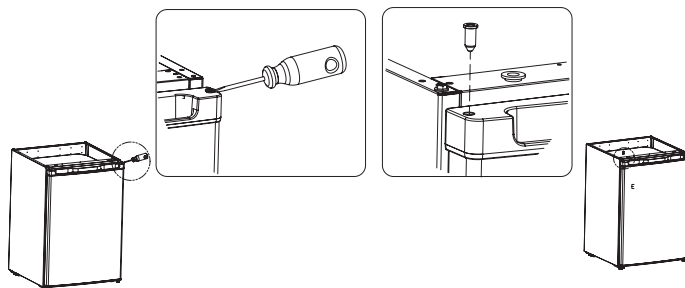
7. Postavte chladničku do vertikální polohy a zkontrolujte, zda je otvor spodního závěsu zarovnaný s otvorem ve spodní části chladničky.



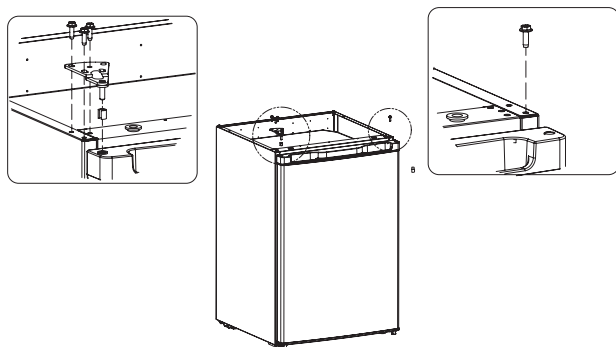
8. Zarovnejte otvor na levé spodní straně dvířek s čepem ve spodním závěsu a nasadte dvířka na závěs.



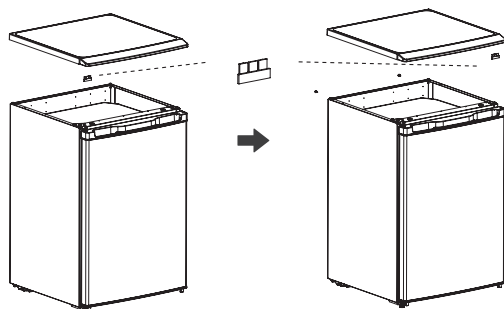
9. Pomocí plochého šroubováku, abyste uvolnili a odstranili pouzdro hřídele na pravé straně dvířek. Poté jej nainstalujte do malého otvoru na levé straně dvířek.



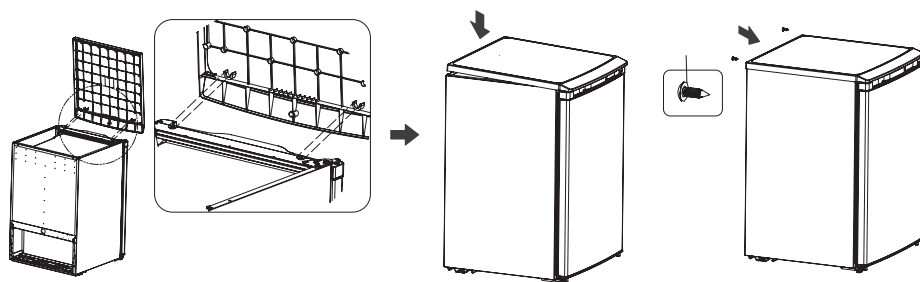
10. Uvolněte a vyjměte šrouby na levé straně chladničky a přemístěte je na pravou stranu chladničky. Poté připevněte horní závěs a těsnění a zajistěte pomocí šroubů.



11. Přemístěte krycí list horního krytu z levé na pravou stranu.



12. Nejdříve připevněte přední část horního krytu (polokruhovou sponu uvnitř lze použít jako vodítku, aby poloha horního krytu přesně odpovídala hraně chladničky). Poté zatlačte horní kryt směrem dozadu, až plně dosedne na chladničku. Zajistěte pomocí dvou šroubů v zadní části.



**Poznámka:**

Při instalaci dvířek se ujistěte, že těsnění dobře přiléhá k lednici. Pokud nebudou dvířka zarovnána a gumové těsnění nebude těsnit, může to způsobit nesprávné fungování lednice.

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** Siguro

**Adresa dodavatele:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Identifikační značka modelu:** SGR-TT-D241W

## Typ chladicího spotřebiče:

Nízkochluzný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano

## Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Celkové rozměry (v mm)	Výška	845	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)	131
	Šířka	553		
	Hloubka	574		
EEL	80	Třída energetické účinnosti	D	
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	39	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	C	
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	72	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo	
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	38	
Zimní nastavení	Ne			

## Parametry prostorů:

Typ prostoru	Parametry a hodnoty prostorů			
	Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchování stanovenými v příloze IV tabulce 3	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Spíží	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	131,0	4	-	M
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-

**Parametry zdroje světla:**

Typ zdroje světla	LED
Třída energetické účinnosti	-

**Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem:** 36 měsíců

**Další informace:**

Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle části 4 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2019: [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

Model uvedený na unijní trh od 01/02/2025.



**Registrační číslo v registru EPREL:** 2123613

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123613>

**Dodavatel:** Alza.cz a.s. (Výrobce)

**Internetové stránky:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Péče o zákazníky:**

**Název:** PL - SIGURO

**Internetové stránky:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**E-mail:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Telefon:** 225 340 111

**Adresa:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika



# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** Siguro

**Adresa dodavatele:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Identifikační značka modelu:** SGR-TT-D241B

## Typ chladicího spotřebiče:

Nízkochluzný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano

## Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška 845	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)	131
	Šířka 553		
	Hloubka 574		
EEL	80	Třída energetické účinnosti	D
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	39	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	C
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	72	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	38
Zimní nastavení	Ne		

## Parametry prostorů:

Typ prostoru	Parametry a hodnoty prostorů			
	Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchování stanovenými v příloze IV tabulce 3	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Spíží	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	131,0	4	-	M
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-

**Parametry zdroje světla:**

Typ zdroje světla	LED
Třída energetické účinnosti	-

**Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem:** 36 měsíců

**Další informace:**

Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle části 4 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2019: [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

Model uvedený na unijní trh od 01/02/2025.



**Registrační číslo v registru EPREL:** 2123611

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123611>

**Dodavatel:** Alza.cz a.s. (Výrobce)

**Internetové stránky:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Péče o zákazníky:**

**Název:** PL - SIGURO

**Internetové stránky:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**E-mail:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Telefon:** 225 340 111

**Adresa:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Ďakujeme za kúpu spotrebiča značky SIGURO. Sme vdáční za vašu dôveru a je nám radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.**

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá ochrany záujmu zamestnancov, prevencie ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najnovšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach [www.siguro.net](http://www.siguro.net).

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



**Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.**

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



**UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO OHŇA!**

5. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladať a vyberať potraviny zo spotrebiča.
6. **VÝSTRAHA:** Vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v jeho konštrukcii je nutné udržiavať voľné.
7. **VÝSTRAHA:** Na urýchlenie odmrazovacieho procesu nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia alebo iné prostriedky než tie, ktoré výrobca odporúča.
8. **VÝSTRAHA:** Nepoškodzujte chladiaci obvod.
9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestore na uchovanie

potravín, ak nejde o typy odporúčané výrobcom.

10. V tomto spotrebiči neukladajte výbušné látky, ako sú spreje s horľavým hnacím plynom.
11. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
  - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
  - spotrebiče používané hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach;
  - spotrebiče používané v podnikoch zaistujúcich nocľah s raňajkami;
  - spotrebiče používané v stravovacích a podobných nepredajných prostrediach.
12. Tento spotrebič je určený ako voľne stojací. Nie je určený ako zabudovaný ani pripevnený.
13. Používajte tento spotrebič iba podľa pokynov uvedených v tomto návode. Tým zaistíte bezpečné uchovanie potravín.
14. Aby sa zabránilo kontaminácii potravín, dodržujte nasledujúce odporúčania:
  - Otvorenie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
  - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupné drenážne systémy.
  - Vyčistite vodné nádoby, ak sa nepoužívali 48 hodín. Prepláchnite vodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nepretekala 5 dní.
  - Surové mäso a ryby ukladajte do chladničky vo vhodných obaloch tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami alebo na ne nekvapkali.
  - Dvojhviezdičkové mraziace priestory sú vhodné na ukladanie vopred zmrazených potravín, uloženie alebo na výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
  - Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín.
  - Ak nechávate chladiaci spotrebič prázdny na dlhý čas, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vnútri spotrebiča.
15. **VÝSTRAHA:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa musí zaistiť, aby napájací prívod nebol zachytený alebo poškodený.
16. **VÝSTRAHA:** Neumiestňujte viacnásobné prenosné zásuvky alebo prenosné predlžovacie prírody na zadnú stranu spotrebiča.
17. **VAROVANIE:** Je nebezpečné pre kohokoľvek iného, než je kvalifikovaný servisný technik, vykonávať servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami.
18. Nádoby s horľavými plynmi alebo tekutinami môžu pri nízkych teplotách unikať.
19. Do priestoru mrazničky nikdy nekladajte sýtené ani perlivé nápoje, fľaše ani plechovky.
20. Nanuky aj zmrzlina môžu spôsobiť omrzliny, ak ich budete konzumovať ihneď po vybratí z mrazničky. Pred konzumáciou vždy vyčkejte aspoň 5 minút.

21. Nedotýkajte sa potravín v mrazničke mokrými alebo vlhkými rukami. Mohlo by dôjsť k zraneniu pokožky alebo vzniku omrzlín.
22. Zaistite, aby deti nemanipulovali s ovládacími prvkami.
23. Spotrebič je ťažký. Budte obzvlášť opatrní pri manipulácii so spotrebičom. Odporúčame, aby manipulovali dve osoby.
24. Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom vykonávať úpravy alebo modifikácie spotrebiča.
25. LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútorný priestor chladničky, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladiace spotrebiče – najmä chladnička s mrazničkou typu I – nemusia fungovať správne (môže hroziť rozmrazenie obsahu alebo príliš vysoké teploty v oddiele na mrazené potraviny), ak sú umiestnené dlhší čas pod spodnou hranicou teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič určený.
27. **VÝSTRAHA:** Pri dvierkach a vekách, ktoré sú vybavené zámkom, je dôležité, aby sa kľúče od zámky uchovávali mimo dosahu detí v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, aby sa deti nemohli v spotrebiči zamknúť.
28. **VÝSTRAHA:** Chladivo v spotrebiči a izolačný materiál vyžaduje zvláštne zaobchádzanie pri likvidácii spotrebiča.

## Elektrické zapojenie

1. Tento spotrebič musí byť zapojený do riadne uzemnenej zásuvky s napätím 220 – 240 V ~ 50 Hz. Pred zapojením spotrebiča do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie v zásuvke zodpovedá napätiu na typovom štítku.
2. Spotrebič je určený na použitie s meničom napätia.
3. Napájací prívod sa musí viesť za spotrebičom. Nemal by byť odkrytý ani visieť, aby sa zabránilo vzniku náhodného zranenia.
4. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.
5. Nepoužívajte predlžovací kábel, mohlo by to negatívne ovplyvniť výkon spotrebiča. Ak je napájací prívod krátky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika, aby inštaloval sieťovú zásuvku do blízkosti spotrebiča.

## Klimatická trieda

Informácia o klimatickej triede je uvedená na typovom štítku spotrebiča. Udáva informácie o teplotách (teploty miestnosti, v ktorej je spotrebič umiestnený), pri ktorých je prevádzka spotrebiča optimálna.

Klimatická trieda	Rozsah okolitej teploty
<b>SN</b>	Od +10 °C do 32 °C
<b>N</b>	Od 16 °C do 32 °C
<b>ST</b>	Od 16 °C do 38 °C
<b>T</b>	Od 16 °C do 43 °C

Je potrebné prispôbiť nastavenie prevádzkovej teploty spotrebiča v závislosti od klimatickej triedy, okolitej teploty, častosti otvárania dverí a pod. Ak budete prevádzkovať spotrebič v klimatickej triede, pre ktorú nie je spotrebič určený, nemusí spotrebič fungovať správne.

## Zámka

Ak je spotrebič vybavený zámkom, uchovávajte kľúč na bezpečnom mieste (nie v blízkosti spotrebiča) mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich náhodnému uväzneniu vnútri spotrebiča.

Pred ekologickou likvidáciou spotrebiča zámku znefunkčnite alebo znehodnotte, aby nebolo možné ju viac používať.

## Chladivo R600a

Chladivo R600a a izolačný materiál cyklopentán, ktoré sa používajú v chladiacich zariadeniach, sú látky šetrné k životnému prostrediu, neškodia ozónovej vrstve a majú veľmi malý dopad na globálne otepľovanie. Chladivo R600a, ktoré sa nachádza v chladiacom obvode, je horľavé. Počas prepravy, inštalácie alebo inej manipulácie so spotrebičom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste nepoškodili chladiaci obvod, aby nedošlo k úniku chladiva alebo chladiacich plynov. Ak by došlo k poškodeniu chladiaceho obvodu a úniku chladiva alebo chladiacich plynov, bezodkladne uhasťe akýkoľvek zdroj otvoreného ohňa a otvorte okná.

Spotrebiče, ktoré obsahujú chladivo a chladiace plyny, sa musia ekologicky a odborne zlikvidovať. Nesprávna likvidácia môže spôsobiť poranenie, vznietenie alebo vznik inej nebezpečnej situácie. S chladivom a chladiacimi plynmi môže manipulovať iba kvalifikovaná osoba s platnou certifikáciou. Pred likvidáciou sa uistite, že nie je chladiaci obvod poškodený.



### Poznámka:

Informácie o modeli v databáze produktov, ako aj identifikátor modelu, je možné získať prostredníctvom webového odkazu naskenovaného pomocou QR kódu, ak existuje, na štítku energetickej účinnosti produktu..

## Prehľad

- 1 Ovládací panel
- 2 Police chladničky
- 3 Zásuvka na ovocie/zeleninu
- 4 Nastaviteľné nohy
- 5 Dverné priehradky
- 6 Dvierka chladničky



## Ovládací panel

- 7 **LED 1** (nízka teplota)
- 8 **LED 2** (východisková teplota)
- 9 **LED 3** (najnižšia teplota)
- 10 Tlačidlo **SETTING**

## PREPRAVA

**Spotrebič sa musí prevážať výhradne vo vzpriamenej polohe.** Obalový materiál slúži na ochranu spotrebiča počas prepravy a musí byť počas prepravy neporušený.

Ak je to nevyhnutné a spotrebič je nutné prepravovať v horizontálnej polohe, musí byť položený tak, aby sa dvierka neotvárali, a nedošlo tak k ich poškodeniu. Potom sa musí spotrebič umiestniť do vertikálnej polohy. Pripojenie vidlice napájacieho prívodu a zapnutie spotrebiča sa nesmie vykonať aspoň 4 hodiny po uvedení do vertikálnej polohy, aby sa ustáľilo chladivo v chladiacom systéme. V opačnom prípade môže dôjsť k nevratnému poškodeniu spotrebiča a vzniku nebezpečnej situácie.

Spotrebič je ťažký a odporúčame, aby s ním manipulovali aspoň dve osoby. Vyvarujte sa prenášania spotrebiča za horný rám, dvierka a pod.

## PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

### Vybalenie spotrebiča

Opatrne chladničku vybalte a odstráňte z nej všetky pásky, štítky a fólie.

### Výber miesta inštalácie

Chladnička musí byť inštalovaná na pevnom a rovnom povrchu v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Neinštalujte chladničku na koberce, rohožky alebo iný podobný materiál, to môže spôsobiť nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk.

Spotrebič je určený na použitie v domácnosti a vnútri budovy. Neinštalujte ho vonku alebo na mieste, kde by bol vystavený dažďu, snehu, vlhkosti alebo iným zlým poveternostným podmienkam.

V prípade potreby chladničku vyrovnajte. Na vyrovnanie slúžia nastaviteľné nohy. Ich vyskrutkovaním alebo zaskrutkovaním chladničku vyrovnáte. Je to dôležité pre to, aby chladnička nespôsobovala nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk.

Množstvo náplne chladiva nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Okolo spotrebiča je potrebné zaistiť dostatočný voľný priestor na správnu cirkuláciu vzduchu, a to aspoň 50 mm po všetkých stranách a hore – pozrite obrázok napravo.

Zaistite dostatočný voľný priestor pred spotrebičom, aby ste mohli ľahko otvárať dverka.

Hodnoty v tabuľke sú uvedené v mm.

Neinštalujte chladničku do blízkosti sporáka, kúrenia alebo iných zdrojov tepla. Zabráňte tomu, aby bola chladnička vystavená priamemu slnečnému svitu. Chladničku neinštalujte do vlhkých alebo prašných miestností. Nikdy nezakrývajte ventilačné otvory.

Chladnička môže spôsobiť rušenie rádiových zariadení alebo televízora. Uistite sa, že je chladnička umiestnená v dostatočnej vzdialenosti od týchto zariadení.

### Čistenie pred použitím

Pred prvým použitím, alebo ak ste chladničku nepoužívali dlhší čas, vyčistite vnútorný priestor a všetky police a priehradky čistou vodou, príp. do vody pridajte trochu bieleho octu. Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, benzín a pod., pretože by ste mohli narušiť povrchovú úpravu a chladničku nenávratne poškodiť.

### Čas státia

Po inštalácii a vyčistení vyčakajte aspoň 1 hodinu pred zapojením vidlice do sieťovej zásuvky, aby ste zaistili jej správnu prevádzku. Za tento čas sa chladivo rovnomerne v obvode rozloží.

### Pripojenie k zdroju napájania

Vložte vidlicu napájacieho prívodu do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Spotrebič musí byť uzemnený. Napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča sa musí zhodovať s napätím vo vašej sieťovej zásuvke. V prípade pochybností sa obráťte na svojho dodávateľa elektrickej energie alebo na kvalifikovaného elektrikára.

## POUŽITIE

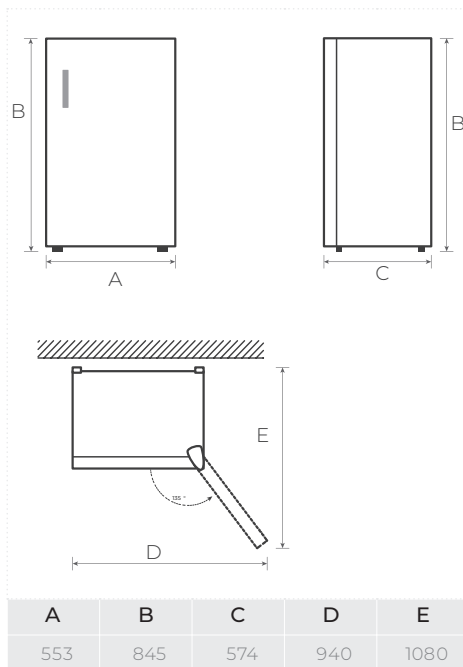
### Zapnutie chladničky

Po zapojení vidlice napájacieho prívodu sa všetky LED rozsvietia na 3 sekundy. Potom sa chladnička zapne na východiskovú teplotu a LED 2 bude svietiť.



#### Poznámka:

V prípade poruchy bude LED blikať. V prípade bežnej prevádzky bude LED svietiť.





## Nastavenie teploty v chladničke

Na nastavenie teploty v chladničke slúži tlačidlo **SETTING**. Každým stlačením sa teplota zmení v tomto poradí: nízka teplota (svieti LED 1) – východisková teplota (svieti LED 2) – najnižšia teplota (svieti LED 3) – vypnuté – nízka teplota (svieti LED 1) atď.

Chladnička začne upravovať teplotu po približne 15 sekundách od nastavenia teploty.



### Poznámka:

Chladnička nemusí fungovať správne, ak je umiestnená v teplej miestnosti alebo často otvárate dverka.

## Režim super chladenia

Použite režim super chladenia, ak potrebujete rýchlo vychladiť vnútorný priestor chladničky.

Stlačte a podržte tlačidlo **SETTING** na 3 sekundy a chladnička sa prepne do režimu super chladenia. LED 1 a LED 2 sa súčasne rozsvietia. Chladnička prepne na najnižšiu možnú teplotu a zvýši svoj výkon, aby dosiahla čo najrýchlejšie a najefektívnejšie rýchle chladenie.

Režim super chladenia sa automaticky zruší po 6 hodinách nepretržitej prevádzky, prípadne ho môžete zrušiť ručne stlačením a podržaním tlačidla **SETTING** na 3 sekundy.

## Umiestnenie políc

Vnútorné steny chladničky sú vybavené vodiacimi drážkami, aby bolo možné upraviť umiestnenie jednotlivých políc podľa potravín vnútri chladničky. Uvoľnite zadnú časť police a vytiahnite ju von. Vložte policu do požadovaných vodiacich drážok (rovnaká výška na oboch stranách) a zasuňte ju do vnútorného priestoru.

## Umiestnenie dverných priehradiek

Dverné priehradky je možné umiestniť do rôznych výšok, aby bolo možné pohodlne umiestniť potraviny rôznych veľkostí. Opatrne vytiahnite dvernú priehradku nahor, až sa uvoľní. Premiestnite ju na požadované miesto a pohybom dole ju zaistíte.

## Skladovanie potravín

Studený vzduch cirkuluje v celom priestore chladničky, a teplota je tak v rôznych častiach chladničky odlišná, a preto by rôzne druhy potravín mali byť umiestnené na rôznych miestach.

Potraviny ukladajte do chladničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii. V priestore chladničky skladujte čerstvé potraviny, ako sú varené jedlá, nápoje, vajcia, mliečne výrobky a pod. V zásuvke skladujte zeleninu a ovocie. V priestore mrazničky skladujte zmrzlinu, mrazené jedlá a potraviny a pod.

## Umiestnenie potravín v chladničke

<b>Priehradky vo dverách</b>	Nápoje, džemy, dochucovadlá (napr. horčice)
<b>Zásuvka na ovocie/zeleninu</b>	Ovocie, zelenina, bylinky, ktoré sú určené na skladovanie v chladničke.
<b>Prostredná policca</b>	Mliečne výrobky, vajcia
<b>Horná policca</b>	Potraviny, ktoré nevyžadujú tepelnú úpravu; údeniny, hotové jedlá a pod.

### **Pri nákupe potravín:**

- Aby ste zabránili plynutiu, vytvorte si nákupný zoznam a nakupujte iba primerané množstvo.
- Kontrolujte vždy dátum spotreby uvedený na obale.
- Kontrolujte stav obalu, nemal by byť poškodený.
- Obzvlášť pri ovocí a zelenine kontrolujte ich vzhľad a vôňu. Nakupujte iba ovocie a zeleninu bez chyby.
- Mrazené potraviny vkladajte do nákupného košíka ako posledné a používajte špeciálne tašky na ich prevoz.
- Pri nákupe balených potravín vždy skontrolujte, či je obal neporušený.
- Dodržujte maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zamraziť počas 24 hodín. Tento údaj je uvedený na typovom štítku. Za tento čas otvárajte dvierka mrazničky čo najmenej.
- Pred vložením zmrazených alebo čerstvých potravín, ktoré sú určené na zamrazenie, sa vždy uistite, že je vnútorný priestor dostatočne vychladený, a to obzvlášť ak budete skladovať už zmrazené potraviny. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k ich rozmrazeniu.
- Pred zamrazením nechajte horúce potraviny celkom vychladnúť.
- Čerstvé potraviny zabaľte do vrecúšok na ich správne uchovanie. Označte si ich názvom, hmotnosťou a dátumom. Vrecúška by mali byť pred vložením do mrazničky suché.

### **Pri skladovaní potravín:**

- Pravidelne kontrolujte stav skladovaných potravín a včas ich skonzumujte.
- Potraviny, ktoré pravidelne konzumujete alebo používate, umiestnite dopredu. Skráťte tým čas, keď sú dvierka otvorené.
- Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny už znovu nezamrazujte.
- Rozmrazené mäso tepelne spracujte.
- V chladničke neskladujte príliš mnoho potravín. Zaistite okolo potravín voľný priestor, aby mohol studený vzduch voľne prúdiť.
- Teplé potraviny nechajte pred ich vložením do chladničky vychladnúť.
- Neotvárajte dvierka chladničky príliš často.
- Skladujte v chladničke iba tie potraviny, ktoré sú určené na skladovanie v chladničke. Niektoré potraviny, obzvlášť ovocie alebo zelenina, nevyžadujú skladovanie v chladničke.
- Potraviny ukladajte do mrazničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii.
- Pri ukladaní potravín do mraziaceho priestoru dodržujte vzdialenosť od vnútornej steny. Potraviny bohaté na vodu neumiestňujte príliš blízko k zadnej stene, aby nedošlo k ich primrznutiu.
- Nevkladajte do mrazničky sklenené dózy naplnené tekutinou ani nápoje v plechovkách. Hrozí ich poškodenie, pretože tekutina pri mrazení zväčšuje svoj objem.

## **ČISTENIE A ÚDRŽBA**

Udržujte chladničku čistú. Zvyšky jedál alebo potravín môžu v chladničke spôsobiť nepríjemný zápach. Odporúčame police, zásuvku a priehradky čistiť aspoň raz za mesiac.

**Varovanie:**

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani vidlicu do vody ani inej tekutiny.

**Bežná údržba**

Z priestoru chladničky vyberte všetky potraviny a potom police, zásuvku a priehradky. Umyte tieto časti v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, opláchnite a utrite dosucha.

Vnútrotný priestor chladničky utrite čistou utierkou mierne navlhčenou v čistej a vlažnej vode. Utrite dosucha.

Utrite tesnenie okolo dvierok chladničky mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode.

Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode s trochou kuchynského saponátu.

Odstráňte prach zo zadnej steny chladničky. Môžete použiť vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym výkonom.

**Varovanie:**

Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky, alkalické prostriedky, rozpúšťadlá, benzín atď. Používajte iba mäkkú hubku alebo utierku. Nepoužívajte drôtenky ani iné materiály, ktoré by mohli spôsobiť poškriabanie povrchu.

**Varovanie:**

Na čistenie chladničky nikdy nepoužívajte parný čistič.

**Výmena osvetlenia**

**Pred výmenou osvetlenia sa uistite, že je chladnička vypnutá a odpojená od zdroja napájania.**

Výmenu osvetlenia smie vykonať iba autorizovaný technik.

**Vypnutie chladničky na dlhší čas**

Ak nebudete chladničku dlhší čas používať, odpojte vidlicu od sieťovej zásuvky. Vyčistite vnútrotný priestor, vrátane mrazničky, podľa pokynov vyššie.

Nechajte dvierka otvorené, aby nedošlo k tvorbe nežiaduceho zápachu.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Chladnička nechladí.	Vidlica nie je zapojená v sieťovej zásuvke alebo je zle zapojená.	Zapojte správne vidlicu do sieťovej zásuvky.
	Istič je spadnutý alebo je vyhoretá poistka.	Skontrolujte istič a poistky.
	Sieťová zásuvka je poškodená.	Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Chladnička príliš chladí.	Je nastavená nízka teplota, príp. je zapnutá funkcia rýchleho mrazenia.	Upravte teplotu, príp. vypnite funkciu rýchleho mrazenia.
Kompresor je v prevádzke dlhší čas.	Teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Vysoká teplota spôsobí, že kompresor bude v prevádzke dlhší čas než obvykle.
	V chladničke je príliš mnoho potravín alebo ste vložili horúce potraviny.	Skontrolujte, či sú všetky potraviny určené na skladovanie v chladničke. Teplé potraviny nechajte vychladnúť pred vložením do chladničky.
	Dvierka boli dlho otvorené.	Skráťte čas otvorenia dvierok.
	Vrstva námrazy je príliš hrubá.	Je nutné chladničku odmrziť.
Dvierka nie je možné zavrieť.	Potraviny blokujú zatváranie dvierok.	Premiestnite potraviny tak, aby nebránili zatvoreniu dvierok.
	V chladničke je príliš mnoho potravín.	Vyberte potraviny, ktoré nie je nutné skladovať v chladničke.
	Tesnenie je zdeformované.	Nahrejte tesnenie dvierok (napr. pomocou fénu alebo horúcej vody) a rukami narovnajzte tesnenie.

Problém	Príčina	Riešenie
Vonkajšie steny sú horúce.	Keď je chladnička v prevádzke, teplo sa distribuuje po vonkajších stenách cez kovové rúrky vnútri chladničky.	Vyššia teplota vonkajších stien je normálna.
	Teplota v miestnosti je vysoká (napr. v lete).	Ide o normálny jav v horúcich letných dňoch. Chladničku premiestnite alebo zaistite dodatočnú ventiláciu.
Z chladničky je cítiť nepríjemný zápach.	Sú tu skazené potraviny.	Vyhodte skazené potraviny.
	Potraviny s intenzívnou vôňou sú voľne uložené.	Vložte takéto potraviny do vzduchotesnej nádoby.
	Vnútrotný priestor chladničky je špinavý.	Vyčistite chladničku.
Na vonkajších stenách kondenzuje voda.	Voda môže kondenzovať, ak je v miestnosti vysoká vzdušná vlhkosť.	Ide o normálny jav. Utrite kondenzovanú vodu suchou utierkou.
Dvierka je ťažké otvoriť.	Rozdiel tlaku vzduchu medzi vnútrotnou a vonkajšou stranou priestoru môže niekedy sťažovať otváranie dvierok.	Vyčkajte pár sekúnd, potom skúste znovu otvoriť.
LED 2 bliká.	Porucha na senzore odmravovania chladničky.	Obráťte sa na autorizovaný servis.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Počas prevádzky chladničky môžete zaznamenať rôzne zvuky, ktoré súvisia s jej prevádzkou, a nejde o poruchu.

### Zvuky, ktorým je možné ľahko predchádzať:

- zvuk spôsobený spotrebičom, ktorý nie je v rovine – upravte polohu pomocou nastaviteľných otočných predných nôh. Prípadne pod zadné nohy umiestnite podložky z mäkkého materiálu, najmä ak je spotrebič umiestnený na dlaždiciach.
- zvuk dotýkania sa susedného kusa nábytku – odsuňte chladničku.
- vírzenie zásuviek alebo políc – zásuvku alebo policu vyberte a vráťte späť.
- zvuky cinkania fliaš – odsuňte fľaše od seba.
- zvuky počuteľné pri bežnom používaní sú spôsobené predovšetkým prevádzkou kompresora (zapnutie) a chladenia, systému (tepelná rozťažnosť a zmršťovanie chladiča spôsobené prúdením chladiaceho prostriedku).

## OTOČENIE SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

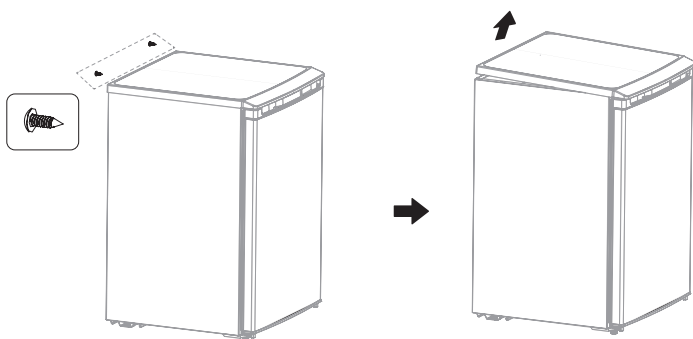
Odporúčame, aby otočenie smeru otvárania dvierok vykonávali dve osoby. Pripravte si náradie, ktoré budete potrebovať: plochý skrutkovač a krížový skrutkovač.

Aby ste mohli dvierka vybrať, bude potrebné chladničku mierne nakloniť smerom dozadu. Odporúčame chladničku umiestniť tak, aby ste ju mohli bezpečne oprieť o stenu, aby nedošlo k tomu, že by chladnička spadla pri vyberaní dvierok.

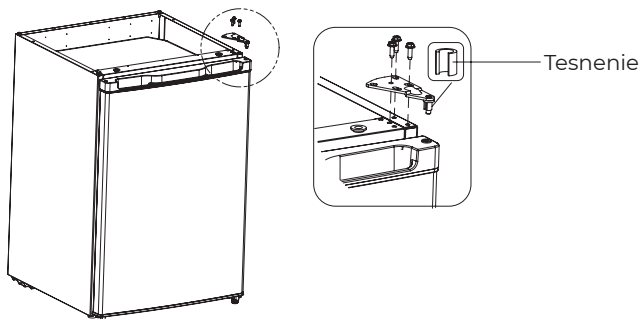
Všetky odstránené diely je potrebné bezpečne uchovať, pretože ich budete inštalovať späť na svoje miesta.

Nekladte chladničku do vertikálnej polohy. Mohlo by dôjsť k poškodeniu chladiaceho obvodu.

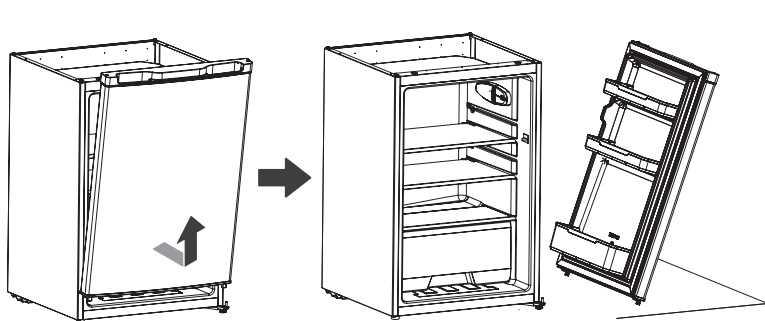
1. Uistite sa, že je vidlica napájacieho prívodu odpojená od sietovej zásuvky.
2. Zavrite dvierka a pomocou krížového skrutkovača uvoľnite dve skrutky na ľavej a pravej hornej zadnej stene chladničky. Mierne zdvihnite zadnú časť horného krytu a posuňte ju dopredu, až bude možné horný kryt odstrániť z chladničky. Uložte nabok.



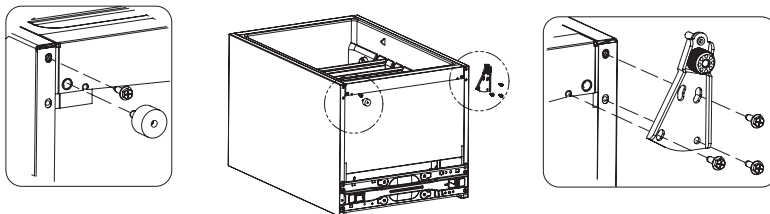
3. Uvoľnite skrutky horného závesu na pravej strane a vyberte záves a tesnenie. Pridržujte dvierka vo vertikálnej polohe počas uvoľnenia a odstránenia závesu, aby nevypadli.



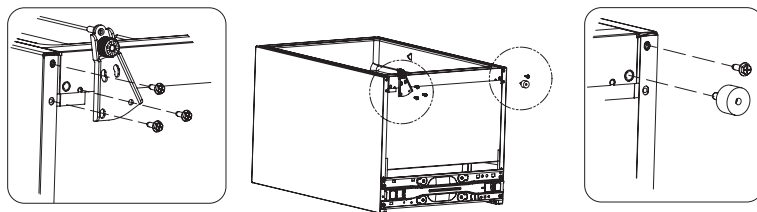
4. Pootvorte dverka a zdvihnite ich smerom hore, až sa uvoľnia z dolného závesu. Uložte nabok.



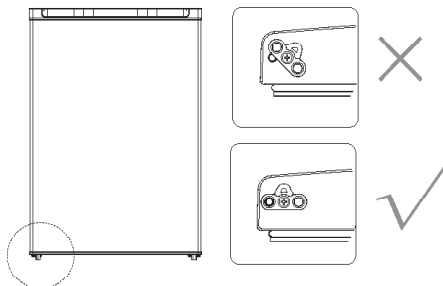
5. Opatrne položte chladničku na zadnú stenu. Odporúčame ju položiť na mäkkú podložku alebo deku. Uvoľnite skrutky spodného závesu na pravej strane a vyberte záves. Vytiahnite nastaviteľnú nohu na ľavej strane a uvoľnite skrutku na ľavej strane.



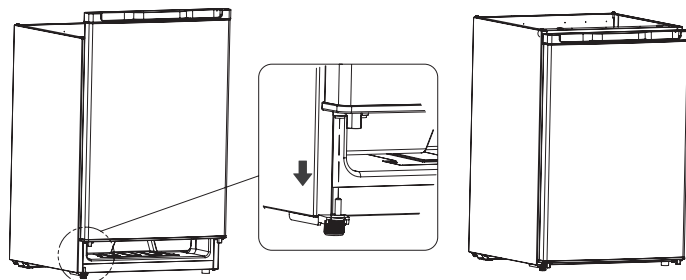
6. Nainštalujte spodný záves na ľavú stranu a nastaviteľnú nohu na pravú stranu. Vložte skrutku do otvoru na pravej strane a zaskrutkujte.



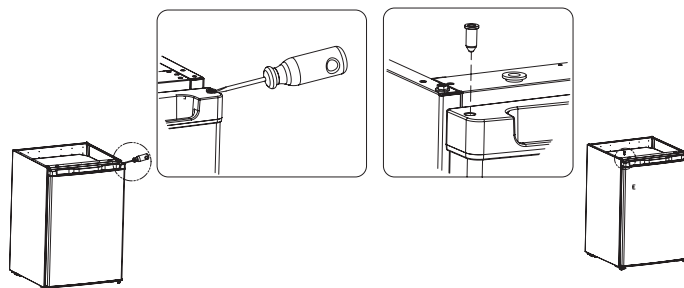
7. Postavte chladničku do vertikálnej polohy a skontrolujte, či je otvor spodného závesu zarovnaný s otvorom v spodnej časti chladničky.



8. Zarovnajzte otvor na ľavej spodnej strane dvierok s čapom v spodnom závese a nasadte dvierka na záves.

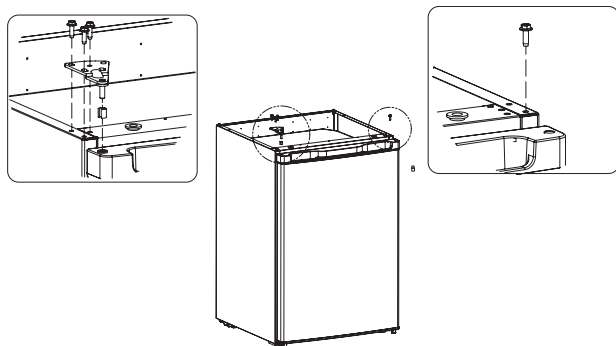


9. Pomocou plochého skrutkovača, aby ste uvoľnili a odstránili puzdro hriadeľa na pravej strane dvierok. Potom ho nainštalujte do malého otvoru na ľavej strane dvierok.

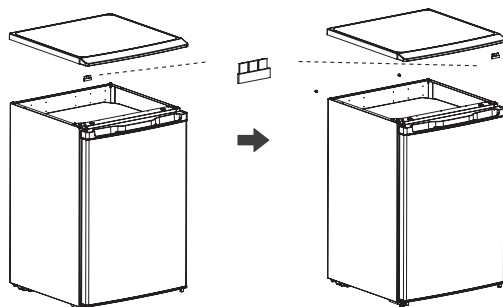




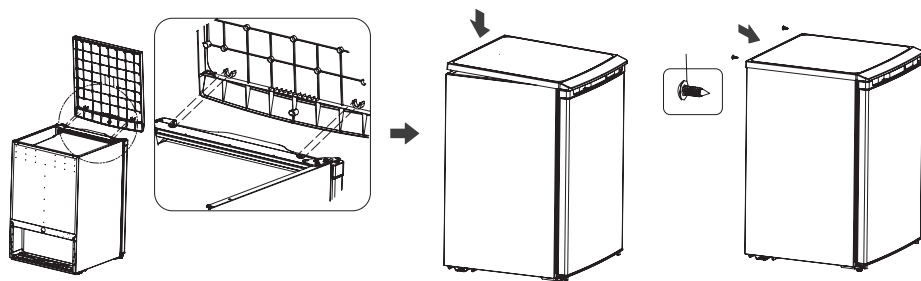
10. Uvoľnite a vyberte skrutky na ľavej strane chladničky a premiestnite ich na pravú stranu chladničky. Potom pripevnite horný záves a tesnenie a zaistite pomocou skrutiek.



11. Premiestnite krycí list horného krytu z ľavej na pravú stranu.



12. Najskôr pripevnite prednú časť horného krytu (polkruhovú sponu vnútri možné použiť ako vodidlo, aby poloha horného krytu presne zodpovedala hrane chladničky). Potom zatlačte horný kryt smerom dozadu, až plne dosadne na chladničku. Zaistite pomocou dvoch skrutiek v zadnej časti.



**Poznámka:**

Pri inštalácii dveriek sa uistite, že tesnenie dobre prilieha k chladničke. Ak nebudú dverka zarovnané a gumové tesnenie nebude tesniť, môže to spôsobiť nesprávne fungovanie chladničky.

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** Siguro

**Adresa dodávateľa:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Identifikačný kód modelu:** SGR-TT-D241W

## Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Vofne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Áno

## Všeobecné parametre výrobku:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	845	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> alebo l)	131
	Šírka	553		
	Hĺbka	574		
EEL		80	Trieda energetickej účinnosti	D
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]		39	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	C
Ročná spotreba energie (kWh/a)		72	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	38
Zimné nastavenie		Nie		

## Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	131,0	4	-	M
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
<b>Parametre zdroja svetla:</b>					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca:</b> 36 mesiacov					
<b>Doplňujúce informácie:</b>					
Odkaz na webové sídlo dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

Model uvedený na trh Únie od 01/02/2025.



**Registračné číslo v databáze EPREL:** 2123613

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123613>

**Dodávateľ:** Alza.cz a.s. (Výrobca)

**Webové sídlo:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Služba starostlivosti o zákazníka:**

**Meno:** PL - SIGURO

**Webové sídlo:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**E-mail:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Telefón:** 225 340 111

**Adresa:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** Siguro

**Adresa dodávateľa:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Identifikačný kód modelu:** SGR-TT-D241B

## Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Vofne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Áno

## Všeobecné parametre výrobku:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	845	Celkový objem (v dm <sup>3</sup> alebo l)	131
	Šírka	553		
	Hĺbka	574		
EEL		80	Trieda energetickej účinnosti	D
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]		39	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	C
Ročná spotreba energie (kWh/a)		72	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	38
Zimné nastavenie		Nie		

## Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	131,0	4	-	M
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba řadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
<b>Parametre zdroja svetla:</b>					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			-		
<b>Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca:</b> 36 mesiacov					
<b>Doplňujúce informácie:</b>					
Odkaz na webové sídlo dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

Model uvedený na trh Únie od 01/02/2025.



**Registračné číslo v databáze EPREL:** 2123611

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123611>

**Dodávateľ:** Alza.cz a.s. (Výrobca)

**Webové sídlo:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Služba starostlivosti o zákazníka:**

**Meno:** PL - SIGURO

**Webové sídlo:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**E-mail:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Telefón:** 225 340 111

**Adresa:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Köszönjük, hogy megvásárolta a SIGURO márka termékét. Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.**

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz), vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

A használati utasítás legújabb verziója a [www.siguro.net](http://www.siguro.net) oldalon található.

## BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



**A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.**

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.



**FIGYELMEZTETÉS! TŰZVESZÉLY!**

5. 3 és 8 év közötti gyerekek használhatják a készüléket, abból élelmiszereket vehetnek ki, vagy abba élelmiszereket rakhatnak be.
6. FIGYELMEZTETÉS! A készülék szellőzőnyílásait letakarni tilos.
7. FIGYELMEZTETÉS! A kiolvasztáshoz és a jég eltávolításához csak a készülék gyártója által ajánlott eszközöket használjon.
8. FIGYELMEZTETÉS! Előzze meg a hűtőkör sérülését.

9. FIGYELMEZTETÉS! A készüléken belül más elektromos készüléket használni tilos (kivéve, ha ezt a készülék gyártója engedélyezte).
10. A készülékben robbanékony anyagokat (pl. gyúlékony hajtógázzal töltött spray) tárolni tilos.
11. A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
  - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
  - szállodai és motelszobák, munkásszállások konyhái,
  - turistaszállások és egyéb jellegű szállások,
  - étkezdék, kifőzdék és egyéb nem üzleti jellegű ételkiadók.
12. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet beépíteni vagy rögzíteni.
13. A készüléket csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja. Csak így biztosítható a tárolt élelmiszerek biztonsága.
14. Az élelmiszerek tisztasága és eltarthatósága érdekében tartsa be a következőket.
  - Az ajtó gyakori nyitogatása vagy nyitva tartása következtében a készülék belső hőmérséklete jelentős mértékben nőhet.
  - Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket, és hozzáférhető vízelvezető felületeket gyakran tisztítsa meg.
  - Tisztítsa meg a víztartályt, ha legalább 48 órán keresztül nem használta. Öblítse át a vízrendszert, ha legalább 5 napon keresztül nem használta.
  - A nyers húst és halakat csomagolja be megfelelő csomagolóanyagba (edénybe), hogy azok ne kerüljenek közvetlenül kapcsolatba az egyéb élelmiszerekkel, illetve azokról a lé ne csöpögjön le.
  - A két csillaggal megjelölt fagyasztó szekrényekbe előre lefagyasztott (mirelit) alapanyagokat és ételeket lehet berakni, illetve a fagyasztóban jégkockát és fagyaltot lehet készíteni.
  - Az egy, két vagy három csillaggal megjelölt fagyasztókban nem lehet friss alapanyagokat és élelmiszereket lefagyasztani.
  - Amennyiben a készüléket hosszabb ideig üresen kívánja hagyni, akkor a készüléket kapcsolja le, olvassza ki, tisztítsa ki, szárítsa meg, és az ajtót hagyja kissé nyitva (a penészképződés megelőzése érdekében).
15. FIGYELMEZTETÉS! Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne sérüljön meg és ne akadályozza a szabad mozgást.
16. FIGYELMEZTETÉS! A készüléket ne csatlakoztassa aljzatba dugott elosztóhoz vagy hosszabbító vezetékhez.
17. FIGYELMEZTETÉS! A készülék burkolatának a leszerelésével járó javításokat csak márkaszerviz hajthat végre a készüléken. A készüléket ne próbálja megjavítani, áramütés érheti.
18. A készülékből gyúlékony gáz áramolhat ki, a hűtőközeg halmazállapot változás közben fagsérülést okozhat.
19. A fagyasztóba palackos vagy dobozos szénsavas italokat ne tegyen be.
20. A fagyasztóból kivett és azonnal elfogyasztott fagyalt fagyási sérüléseket okozhat. A fagyalt elfogyasztása előtt várjon legalább 5 percet.
21. A fagyasztóból kivett élelmiszert nedves és vizes kézzel ne fogja meg. Ellenkező esetben fagyási sérülés érheti.

22. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne kezeljék a készülék működtető elemeit.
23. A készülék nehéz. Legyen óvatos a készülék mozgatása közben.  
A készüléket két személy mozgassa.
24. A készüléket megváltoztatni vagy átalakítani tilos.
25. A hűtőszekrény belsejét világító LED lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből.
26. FIGYELMEZTETÉS! A hűtőkészülékek - különösen az I. típusú hűtő-fagyasztó készülékek - nem működnek megfelelően (a tartalom felolvadhat, vagy a fagyasztott élelmiszerek rekeszében a hőmérséklet túl magas lehet), ha hosszabb időre a hűtőkészülék tervezése szerinti hőmérsékleti tartomány felső határát meghaladó hőmérsékleten üzemeltetik.
27. FIGYELMEZTETÉS! A zárral szerelt ajtók és fedelek kulcsait gyerekeknek elérhetetlen helyen kell elhelyezni, hogy véletlenül se tudják a játszó gyerekek egymásra zárni ezeket az ajtókat (fedeleket).
28. FIGYELMEZTETÉS! A készülékben felhasznált hűtőközeget és a hőszigetelő anyagokat veszélyes hulladékként kell kezelni a készülék megsemmisítése során.

## **Elektromos bekötés**

1. A készüléket 220-240 V~, 50 Hz feszültségű fali aljzathoz kell csatlakoztatni. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
2. A készüléket nem szabad feszültségátalakítóról üzemeltetni.
3. A hálózati vezetékét a készülék mögött vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezetékben senki se akadjon el vagy botoljon el.
4. A hálózati vezetékét a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzathoz kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.
5. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről. Ha a hálózati vezeték túl rövid, akkor forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelő szakemberhez a vezeték meghosszabbítása vagy a fali aljzat közelebb szerelése érdekében.

## **Klímaosztály**

A klímaosztályra vonatkozó információkat a készülék típuscímkéje tartalmazza. Itt találja meg a helyiség hőmérsékletére vonatkozó adatokat, amelyek betartása esetén a készülék optimálisan tud működni.

<b>Klímaosztály</b>	<b>Környezeti hőmérséklet</b>
<b>SN</b>	+10°C és 32°C között
<b>N</b>	16°C és 32°C között
<b>ST</b>	16°C és 38°C között
<b>T</b>	16°C és 43°C között

A készülék üzemeltetési hőmérsékletét a klímaosztálytól, a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitogatás gyakoriságától stb. függően kell beállítani. Ha a készüléket a klíma-



osztály paramétereitől eltérő körülmények között használja, akkor előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően hűteni.

## Zár

Ha a készülék zárral van ellátva, akkor a kulcsot tárolja biztonságos helyen (nem a készülék közelében), hogy gyerekek véletlenül se zárhassák be egymást a készülékbe. A készülék környezetbarát megsemmisítése előtt ezt a zárat ki kell szerelni, vagy úgy kell átalakítani, hogy a zárat és az ajtót ne lehessen bezárni.

## R600a hűtőközeg

A hűtőberendezésekben használt R600a hűtőközeg és a ciklo-pentán szigetelőanyag környezetbarát, nem károsítja az ózonréteget, és nagyon kis hatással van a globális felmelegedésre. A hűtőkörben található R600a hűtőközeg azonban gyúlékony. A hűtőközeg vagy a hűtőgázok szivárgásának az elkerülése érdekében fokozottan ügyeljen arra, hogy a készülék szállítása, telepítése vagy egyéb kezelése során ne sérüljön meg a hűtőkör. Ha a hűtőkör megsérül és hűtőközeg vagy hűtőgáz kiszivárog, akkor azonnal oltsa el a közelben található nyílt lángot és nyissa ki az ablakokat.

A hűtőközeget és hűtőgázt tartalmazó készülékeket környezetbarát és szakszerű módon kell ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás sérülést, gyulladást vagy más veszélyes helyzeteket okozhat. A hűtőközeget és a hűtőgázokat csak érvényes képesítéssel rendelkező, szakképzett személy kezelheti. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőkör nem sérült-e meg.



### Megjegyzés:

A termékadatbázisban szereplő modellinformációk, valamint a modellazonosító egy QR-kóddal beolvasott weblinken keresztül érhetők el a termék energiahatékonysági címkéjén, ha van ilyen..

## A készülék részei

- 1 Működtető panel
- 2 Hűtőszekrény polcok
- 3 Gyümölcs / zöldségtároló fiók
- 4 Állítható magasságú lábak
- 5 Ajtópolc
- 6 Hűtőszekrény ajtó



## Működtető panel

- 7 **1. LED** (alacsony hőmérséklet)
- 8 **2. LED** (alapértelmezett hőmérséklet)
- 9 **3. LED** (legalacsonyabb hőmérséklet)
- 10 **SETTING** gomb

## SZÁLLÍTÁS

**A készüléket csak álló helyzetben szabad szállítani.** A csomagolóanyag szállítás közben védi meg a készüléket az esetleges sérülésektől, ezért a csomagolóanyagot csak a telepítés helyén távolítsa el.

Amennyiben nincs más lehetőség, és a készüléket vízszintes állapotban kell szállítani, akkor a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy az ajtó ne nyíljon ki és a készülék ne sérüljön meg. A telepítés helyén a készüléket függőleges helyzetbe kell állítani. A függőleges helyzetbe állítás után várjon legalább 4 órát a készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatásával, hogy a hűtőközeg stabilizálódjon a hűtőrendszerben. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és veszélyes helyzeteket okozhat.

A készüléket mindig legalább két ember mozgassa. A készüléket a felső lapnál, az ajtónál stb. megfogva nem szabad emelni és mozgatni.

## ELŐKÉSZÜLET A HASZNÁLATHOZ

### A készülék kicsomagolása

A hűtőszekrényt óvatosan csomagolja ki, arról távolítsa el minden csomagolóanyagot, szalagot, címkét és fóliát.

### A telepítési hely kiválasztása

A hűtőszekrényt sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. A hűtőszekrényt ne állítsa fel szőnyegre vagy más puha alátétre, mert ez a készülék berezgését, illetve zavaró hangok keletkezését okozhatja.

A készülék csak háztartásokban és fedett helyen használható. A készüléket szabadban nem szabad használni, és a készüléket nem érheti eső, hó, nedvesség vagy más időjárási hatás.

A hűtőszekrényt állítsa vízszintes helyzetbe. A beállításhoz használja az állítható lábakat. A lábak megfelelő ki- és becsavarásával a hűtőszekrényt vízszintes helyzetbe tudja állítani. A nem megfelelően beállított hűtőszekrény berezgehet illetve hangosabban üzemelhet.

A hűtőközeg tömegét a készülék típuscímkéje tartalmazza.

A készülék körül biztosítani kell a levegő szabad áramlásához szükséges teret, oldalt, hátul és felül legalább 50 mm-t (lásd az ábrát).

A készülék előtt hagyjon annyi szabad helyet, hogy az ajtókat kényelmesen ki tudja nyitni.

A táblázat értékei mm-ben vannak megadva.

A hűtőszekrényt ne állítsa fel nyílt láng vagy más hőforrás közelébe (fűtés, gáztűzhely stb.). Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrényt ne érje közvetlen napsütés. A hűtőszekrényt ne telepítse nedves és poros környezetbe. A szellőzőnyílásokat ne takarja le.

A hűtőszekrény zavarhatja a tévék és rádiók vételét. A hűtőszekrényt a tévéktől és rádióktól telepítse távol.

## Használatba vétel előtti tisztítás

Az első használatba vétel előtt, vagy ha a hűtőszekrényt régóta nem használta, akkor a belső felületeket és a tartozékokat (polcokat, fiókokat stb.) tiszta vízbe vagy ecetes vízbe mártott puha ruhával tisztítsa meg. A tisztításhoz ne használjon tisztítószereket, oldószereket, benzint stb., mert ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a műanyag felületekben.

## Stabilitási idő

A telepítés vagy tisztítás után várjon legalább 1 órát a készülék bekapcsolásával. Eközben a hűtőközeg egyenletesen kitölti a hűtőrendszert.

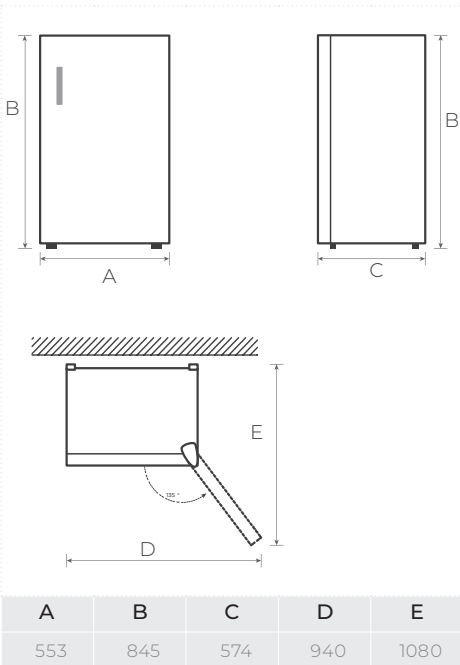
## Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

A hálózati vezeték csatlakoztassa egy szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz. A készüléket le kell földelni. A készüléket csak a típuscímken feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni. Szükség esetén forduljon az áramszolgáltatóhoz további információkért.

# HASZNÁLAT

## A hűtőszekrény bekapcsolása

A hálózati csatlakozódugó bedugása után mindegyik LED 3 másodpercre bekapcsol. Ezt követően a hűtőszekrény az alapértelmezett hőmérsékletre hűti le a készülék belső részét, a 2. LED fog világítani.



**Megjegyzés:**

Meghibásodás esetén a LED villogni fog. Normál üzemeltetés közben a LED folyamatosan világít.

## Hőmérséklet beállítása a hűtőszekrényben

A hűtési hőmérsékletet a **SETTING** gombbal kell beállítani. A gomb nyomogatásával a következő sorrendben lehet beállítani a hűtési hőmérsékletet: alacsony hőmérséklet (az 1. LED világít) – alapértelmezett hőmérséklet (a 2. LED világít) – legalacsonyabb hőmérséklet (a 3. LED világít) – kikapcsolva – alacsony hőmérséklet (az 1. LED 1 világít) stb. A készülék a hőmérséklet beállítása után kb. 15 másodperc múlva kezd hűteni a beállított hőmérsékletre.

**Megjegyzés:**

A készülék nem fog megfelelően működni, ha túl meleg környezetben használja, vagy az ajtót gyakran nyitogatja.

## Szuper-gyors hűtés

A szuper-gyors hűtés funkciót akkor lehet használni, ha gyorsan szeretné lehűteni a készülék belső részét.

Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig benyomva a **SETTING** gombot, a készüléken a szuper-gyors hűtés. Az 1. LED 1 és a 2. LED fog együtt világítani. A hűtőszekrény a lehető legalacsonyabb hőmérsékletre hűti le a készülék belső részét, a készülék nagyobb teljesítménnyel fog üzemelni, hogy minél gyorsabban elérje a legalacsonyabb hőmérsékletet.

A szuper-gyors hűtés funkció automatikusan kikapcsol 6 óra után. Amennyiben szeretné korábban kikapcsolni a funkciót, akkor nyomja meg a **SETTING** gombot, és 3 másodpercig tartsa benyomva.

## A polcok beállítása

A hűtőszekrény belső oldalfalaiban található sínek segítségével a polcokat különböző magasságokba lehet beállítani. A polc hátsó végét emelje ki a horonyból és a polcot húzza ki. A polcot a kívánt magasságban, helyezze az egymással szemben található sínekre, majd a polcot tolja be a készülékbe.

## Az ajtórekeszek beállítása

Az ajtórekeszek különböző magasságokba állíthatók be, hogy különböző magasságú tárgyakat (pl. palackokat, dobozokat vagy üvegeket stb.) lehessen tárolni az ajtóban. Az ajtó rekeszt óvatosan tolja felfelé és akassza ki az ajtóban található bordákról. Az ajtó rekeszt a kívánt magasságban húzza rá a bordákra.

## Az élelmiszerek tárolása

A levegő a hűtőszekrényben cirkulál, emiatt a hűtőszekrény egyes részein eltérő a hőmérséklet. A különböző élelmiszereket és alapanyagokat ezért a hűtőszekrény különböző részein kell tárolni.

A hűtőszekrénybe csak eredeti csomagolásukban, vagy más, hűtésre és tárolásra alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszívódását és az élelmiszerek szennyeződését.

A hűtőszekrény polcokon tárolja a főtt ételeket, az italokat, a tojást, a tejtermékeket stb. A fiókban tárolja a zöldségeket és gyümölcsöket. A fagyasztoóban tárolja a fagyaltot, valamint a fagyasztott élelmiszereket és alapanyagokat stb.

## Az élelmiszerek elhelyezése a hűtőszekrényben

<b>Ajtópolicok</b>	Italok, dzsemek, ízesítők (pl. mustár)
<b>Gyümölcs / zöldségtároló fiók</b>	Hűtőszekrényben tárolható gyümölcsök, zöldségek, zöldbúzseretek
<b>Középső polc</b>	Tejtermékek, tojás
<b>Felső polc</b>	Kész ételek, felvágottak, főzést nem igénylő alapanyagok stb.

### Élelmiszerek és alapanyagok vásárlása

- Ne pazaroljon. Készítsen bevásárlási listát és csak kisebb mennyiségű alapanyagot vásároljon.
- Mindig ellenőrizze le a fogyaszthatóság dátumát.
- Ellenőrizze le a csomagolást, azon nem lehet sérülés.
- Gyümölcsöket és zöldségeket illat, tapintás és szemrevételezés, valamint a frissesség ellenőrzése nélkül ne vásároljon. Csak hibamentes csomagolású mirelit termékeket vásároljon.
- A fagyasztott élelmiszereket vásárolja meg legutoljára, és ezeket hőszigetelő táskában tárolja a fagyasztóba rakás előtt.
- A vásárláskor még az üzletben ellenőrizze le a mirelit alapanyag csomagolásának a sérülésmentességét.
- Tartsa be az alapanyag maximális tömegére vonatkozó előírást (amit 24 órán belül fagyasztani lehet). Ezt az adatot általában a típuscímké is tartalmazza. A fagyasztás ideje alatt lehetőleg minél ritkábban nyissa ki az ajtót.
- A fagyasztott alapanyagok behelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a készülék belső terében a hőmérséklet már elérte-e a kívánt fagyasztási hőmérsékletet (különösen akkor, ha mirelit termékeket kíván tárolni). Ellenkező esetben a behelyezett mirelit termék felolvadhat és megromolhat.
- A készülékbe helyezés előtt a meleg alapanyagokat hűtse le.
- A friss alapanyagokat tegye zacskókba. A zacskókon tüntesse fel az alapanyag nevét, tömegét és a tárolás kezdeti dátumát. A zacskó felülete legyen teljesen száraz.

### Az élelmiszerek tárolása

- Rendszeresen ellenőrizze le és időben használja fel a tárolt élelmiszereket.
- A gyakran fogyasztott élelmiszereket a polc elejére tegye. Így rövidebb ideig lesz nyitva az ajtó.
- A kiolvasztott élelmiszereket ismét megfagyasztani tilos.
- A kiolvasztott húst főzze vagy süssse meg.
- A hűtőszekrényben ne tároljon túl sok élelmiszert. Az élelmiszerek között legyen szabad hely a levegő áramlásához.
- A meleg ételeket hűtse le, mielőtt a hűtőszekrénybe rakná.
- Ne nyitogassa túl gyakran az ajtót.
- Csak hűtőszekrényben tárolható élelmiszereket tároljon a hűtő részben. Bizonyos gyümölcsöket és zöldségeket nem kell a hűtőszekrényben tárolni (pl. citrusfélék, paradicsom stb.).
- A fagyasztóba csak eredeti csomagolásukban, vagy más, fagyasztásra és tárolásra alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszívódását és az élelmiszerek szennyeződését.

- Az alapanyagokat ne tegye túl közel a hátsó falhoz. A túl sok vizet tartalmazó alapanyagok hozzáfagyhatnak a hátsó falhoz.
- A mélyhűtőbe ne tegyen folyadékokat tartalmazó üvegpalackokat vagy fém dobozokat. A palack vagy doboz tartalmának a térfogata a fagyasztás közben nagyobb lesz, ami a palack vagy doboz szétrobbanásához vezethet.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A hűtőszekrényt tartsa tisztán. Az ételmaradványok a hűtőszekrényben kellemetlen szagokat képeznek. A polcokat és fiókokat havonta legalább egyszer törölje meg.



### Figyelmeztetés!

A készüléket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos.

### Rendszeres karbantartás

A hűtőszekrényből vegyen ki minden tárolt élelmiszert, majd vegye ki a polcokat és fiókokat. A polcokat és fiókokat mosogatószeres meleg vízben kézzel mosogassa el, majd öblítse le, végül szárítsa meg.

A hűtőszekrény belső részét mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

Az ajtószigetelést és az ajtó belső felét mosogatószeres meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

A hűtőszekrény külső felületét enyhén benedvesített (szükség esetén mosogatószeres vízbe mártott) ruhával törölje meg.

A hűtőszekrény hátsó részéről a port távolítsa el. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhatja a porszívót is (kefés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).



### Figyelmeztetés!

A tisztításhoz ne használjon durva tisztítószereket, oldó- és higítószereket, benzint stb. A készüléket csak puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa. A készüléket drótszivaccsal, vagy más hasonló eszközzel ne tisztítsa, ezek maradandó sérülést okozhatnak a felületekben.



### Figyelmeztetés!

A hűtőszekrényt gőzt képző készülékekkel tisztítani tilos.

### A belső világítás cseréje

**A cseré megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le és válassza le a tápfeszültségről is.**

A lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.

### A hűtőszekrény hosszabb ideig tartó kikapcsolása

Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A fentiek szerint tisztítsa meg a készülék belső részét és külső felületeit, valamint a tartozékokat.

Az ajtót hagyja nyitva, hogy ne legyen szagos a készülék belseje.

## PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A hűtőszekrény nem hűt.	A hálózati vezeték nincs a fali aljzathoz csatlakoztatva.	Dugja a csatlakozódugót ütközésig a fali aljzatba.
	A kismegszakító lekapcsolt.	Ellenőrizze le a kismegszakítót és az áramvédő kapcsolót.
	A fali aljzat sérült.	Ezzel a kérésével forduljon villanyszerelő szakemberhez.
A hűtőszekrény túl erősen hűt.	Túl alacsony hűtési hőmérséklet (vagy a gyors-hűtés funkció) van beállítva.	Állítson be magasabb hőmérsékletet (kapcsolja ki a gyors-hűtés funkciót).
A kompresszor hosszabb ideig működik.	A helyiség hőmérséklete túl magas.	A magas hőmérséklet miatt a kompresszor hosszabb ideig működik.
	A hűtőszekrényben túl sok az élelmiszer, vagy meleg élelmiszert rakott be.	Ellenőrizze le a berakott élelmiszereket. A meleg ételeket hűtse le, mielőtt a hűtőszekrénybe rakná.
	Az ajtó sokáig volt nyitva.	Az ajtót te tartsa sokáig nyitva.
	A zúzmara túl vastag.	A hűtőszekrényt ki kell olvasztani.
Az ajtót nem lehet becsukni.	A berakott élelmiszerek gátolják az ajtó becsukását.	Rendezze át a berakott élelmiszereket, hogy ne érjenek hozzá az ajtóhoz.
	A hűtőszekrényben sok az élelmiszer.	Vegye ki azokat az élelmiszereket, amelyeket nem kell hűtőszekrényben tárolni.
	A tömítés deformálódott.	A tömítést óvatosan melegítse fel (pl. forró ruhával, hajszárítóval stb.) és kézzel egyengesse el a tömítést.

Probléma	Ok	Megoldás
A külső falak forrók.	Amikor működik a hűtőszekrény, akkor a keletkezett hőt a külső falakon keresztül vezeti el.	A meleg külső fal normális jelenség.
	A helyiségben túl magas a hőmérséklet (pl. nyáron).	Meleg nyári napokon ez normális jelenség. A hűtőszekrényt tegye más helyiségbe vagy biztosítson jobb szellőztetést.
A hűtőszekrényből kellemtelen szagot érezni.	Valamilyen élelmiszer megromlott.	A romlott élelmiszereket dobja ki.
	Az intenzív illatú élelmiszereket nem csomagolta be.	Az ilyen élelmiszereket jól záródó dobozba tegye bele.
	A belső tér szennyezett.	Tisztítsa meg a hűtőszekrényt.
A külső felületen vízcseppek jelentek meg.	A víz kicsapódhat, ha a helyiségben túl magas a páratartalom.	Ez normális jelenség. A vízcseppeket száraz ruhával törölje meg.
Az ajtót nehezen lehet kinyitni.	A külső és belső légnyomás különbsége miatt előfordulhat, hogy az ajtót nehezebben lehet kinyitni.	Várjon egy kicsit, majd próbálja meg ismét kinyitni az ajtót.
A 2. LED villog.	Hűtőszekrény kiolvasztás szenzor hiba.	Forduljon a márkaszervizhez.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetéket a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

Használat közben a hűtőszekrény különböző hangokat ad ki. ez nem hiba, nem ad okot a reklamációra.

### Megelőzhető és megszüntethető zajok:

- a készülék nincs vízszintes helyzetbe állítva. Az állítható lábak segítségével állítsa a készüléket vízszintes helyzetbe. Amennyiben a készülék járólapokon áll, akkor a hátsó lábak alá tegyen puha alátétet.
- a készülék hozzáér a szomszédos bútorhoz. A hűtőszekrényt húzza el a bútortól.
- a polcok vagy fiókok csikorognak. Vegye ki a polcokat és húzza ki a fiókokat, majd tegye vissza a készülékbe.
- üvegsörgés hang. A palackokat (üvegeket) tegye egymástól távolabb.
- egyéb hangok, amelyeket elsősorban a kompresszor és a hűtőrendszer működése okoz, vagy hűtőfolyadék hangok, illetve a készülék anyagainak a kitágulása vagy összehúzódása miatt hallható hangok. Ezeket nem lehet megszüntetni.



## AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK A MEGVÁLTOZTATÁSA

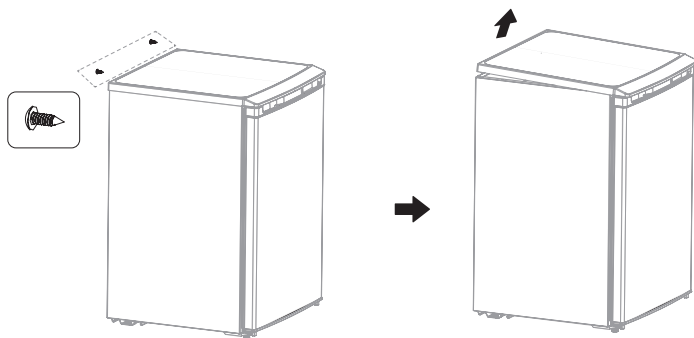
Javasoljuk, hogy az ajtónyitás irányának a megfordítását két személy hajtsa végre. Készítse elő a következő szerszámokat: lapos és kereszt csavarhúzó.

A hűtőszekrényt kissé döntse meg hátrafelé. A hűtőszekrényt támassza a falnak, és tegyen be a készülék alá egy vastagabb deszkát, hogy ne forduljon vissza függőleges helyzetbe.

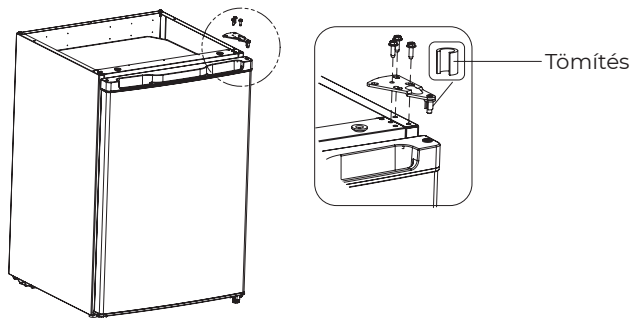
A leszerelt alkatrészeket őrizze meg, mert azokat vissza kell majd szerelni.

A hűtőszekrényt ne fektesse le. A hűtőrendszer meghibásodhat.

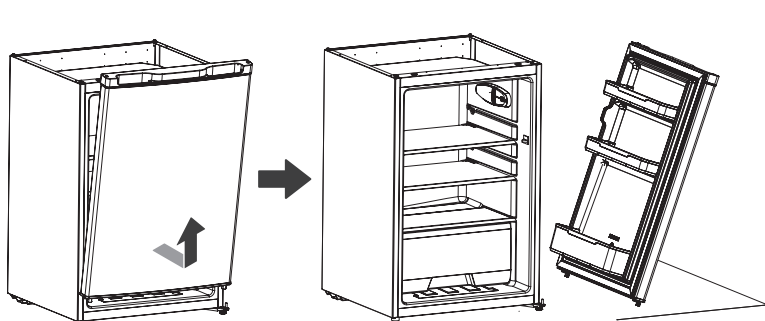
1. A készüléket kapcsolja le és az elektromos hálózatról is válassza le.
2. Zárja be az ajtót és a kereszt csavarhúzóval csavarozza ki a készülék hátulján (jobb és bal oldalon) található csavarokat. Kissé emelje meg a fedelet és tolja előre, hogy azt le lehessen venni a hűtőszekrényről. Tegye félre.



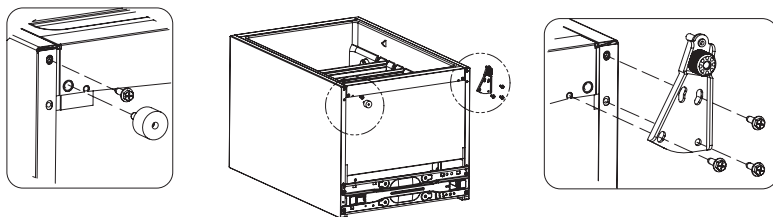
3. A jobb oldali pánt csavarjait csavarozza ki, vegye le a pántot és a tömítést. Ügyeljen arra, hogy az ajtó ne essen le.



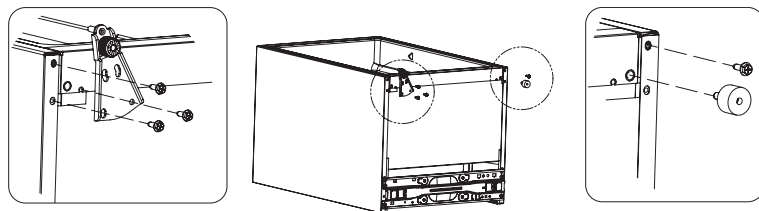
4. Nyissa ki az ajtót és emelje ki az alsó pántból. Tegye félre.



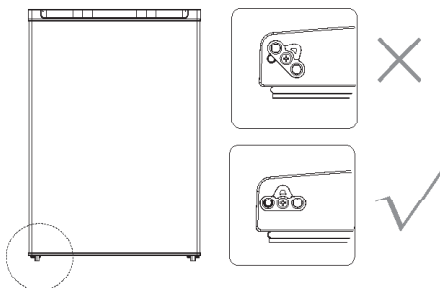
5. A készüléket fedtesse a hátlapjára. Javasoljuk, hogy a készülék alá tegyen puha alátétet (pl. egy takarót). A jobb oldali alsó pánt csavarjait csavarozza ki és a pántot vegye le. A bal oldali állítható lábat valamint a csavart csavarozza ki.



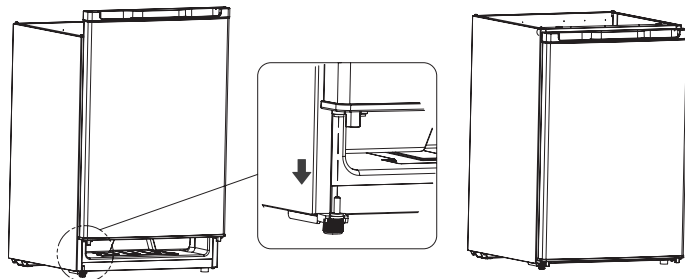
6. Az alsó pántot szerelje át a bal oldalra, az állítható lábat a jobb oldalra. A jobb oldalon csavarozza be a csavart.



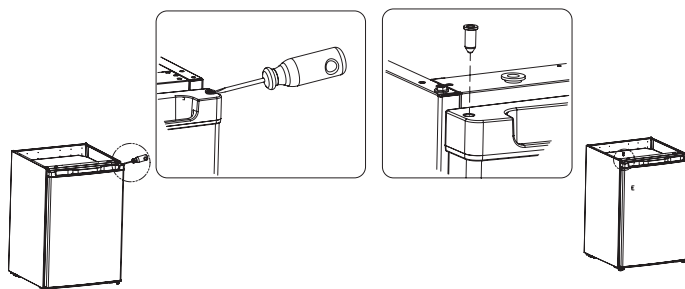
7. A hűtőszekrényt állítsa fel és ellenőrizze le, hogy az alsó pánt furata a készülék furatával egy tengelyben van-e.



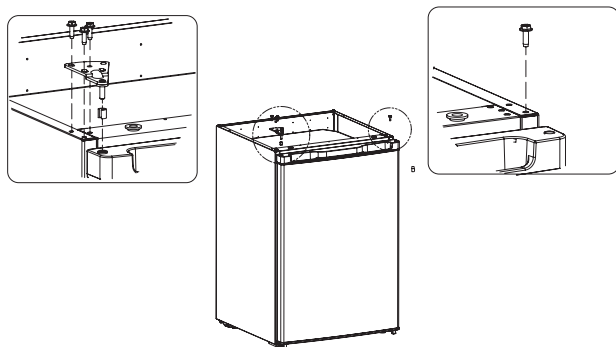
8. Az ajtó bal oldali furatát helyezze az alsó pánt tengelyére.



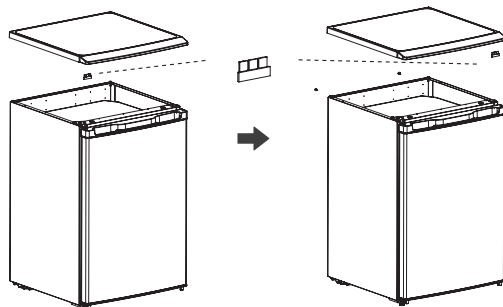
9. Lapos csavarhúzóval lazítsa ki az ajtó jobb oldalán található perselyt. Szerelje át az ajtó bal oldalára.



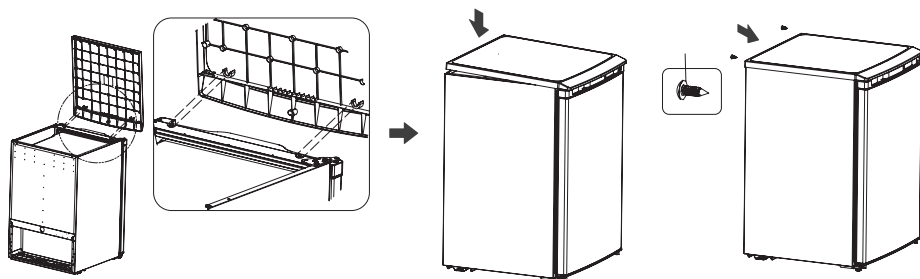
10. A bal oldalon található csavart csavarozza ki és szerelje át a másik oldalra. Szerelje fel a felső pántot és a tömítést, a csavarokat jól húzza meg.



11. A fedél takaróelemét bal oldalról szerelje át a jobb oldalra.



12. Először a fedelet a készülék elején akassza be (ügyelve arra, hogy a fedél pontosan illeszkedjen a készülékre (jobbról és balról)). Majd a fedelet hátul is nyomja rá a hűtőszekrényre. A fedelet hátul, két csavarral rögzítse.



**Megjegyzés:**

a szerelés befejezése után ellenőrizze le az ajtó tömítés megfelelő felülését a hűtőszekrény elülső peremére. Ha az ajtó nincs helyesen beállítva, akkor a tömítés nem fog megfelelő módon tömíteni (nem lesz hatékony a hűtés).

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkezéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** Siguro

**A szállító címe:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Modellazonosító:** SGR-TT-D241W

**A hűtőkészülék típusa:**

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Igen

**Általános termékparaméterek:**

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Magasság	845	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	131
	Szélesség	553		
	Mélység	574		
EEI		80	Energiahatékonysági osztály	D
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]		39	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		72	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas		10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	38
Téli üzemmód		Nem		

**Rekeszparaméterek:**

Rekeszparaméterek és -értékek				
Rekesztípus	Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			nek ellen- mondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Igen	131,0	4	-	M
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-
<b>A fényforrás paraméterei:</b>					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			-		
<b>A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama:</b> 36 hónap					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet II. melléklete 4. pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 01/02/2025.



**EPREL-nyilvántartási szám:** 2123613

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123613>

**Szállító:** Alza.cz a.s. (Gyártó)

**Weboldal:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Ügyfélszolgálat:**

**Név:** PL - SIGURO

**Weboldal:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**E-mail:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Telefonszám:** 225 340 111

**Cím:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkezéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** Siguro

**A szállító címe:** PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

**Modellazonosító:** SGR-TT-D241B

**A hűtőkészülék típusa:**

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Igen

**Általános termékparaméterek:**

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Magasság	845	Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	131
	Szélesség	553		
	Mélység	574		
EEI		80	Energiahatékonysági osztály	D
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]		39	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		72	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas		10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	38
Téli üzemmód		Nem		

**Rekeszparaméterek:**

Rekeszparaméterek és -értékek				
Rekesztípus	Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			nek ellen- mondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Igen	131,0	4	-	M
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-
<b>A fényforrás paramétere:</b>					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			-		
<b>A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama:</b> 36 hónap					
<b>Kiegészítő információk:</b>					
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet II. melléklete 4. pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="http://www.siguro.cz">www.siguro.cz</a>					

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 01/02/2025.



**EPREL-nyilvántartási szám:** 2123611

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2123611>

**Szállító:** Alza.cz a.s. (Gyártó)

**Weboldal:** [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

**Ügyfélszolgálat:**

**Név:** PL - SIGURO

**Weboldal:** [www.siguro.cz](http://www.siguro.cz)

**E-mail:** [siguro@alza.cz](mailto:siguro@alza.cz)

**Telefonszám:** 225 340 111

**Cím:**

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika



## ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

## DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

## ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

## SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na [www.alzashop.com/doc](http://www.alzashop.com/doc).

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

## MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a [www.alzashop.com/DoC](http://www.alzashop.com/DoC) címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.





20240926



**SIGURO**

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic  
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

[www.siguro.net](http://www.siguro.net)